

Serie 5000

Manuale di istruzioni

Sistema wireless UHF

ATW-R5220

Ricevitore a doppio canale

ATW-R5220DAN

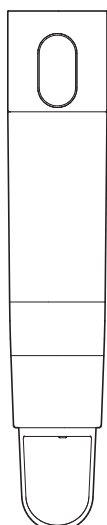
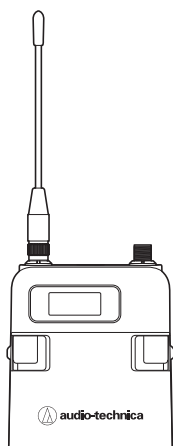
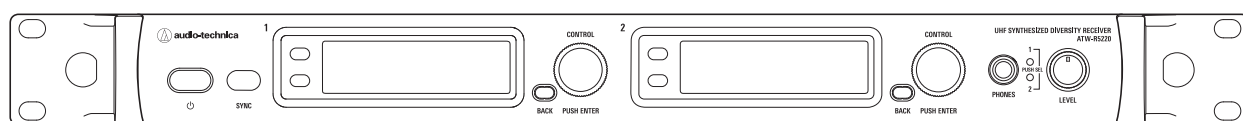
Ricevitore a doppio canale con uscita Dante

ATW-T5201

Trasmettitore body-pack

ATW-T5202

Trasmettitore portatile (senza capsula)



Sommario

Introduzione	2
Informazioni importanti	2
Note sull'utilizzo	4
Manutenzione	4
Nomi e funzioni delle parti	5
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	5
ATW-T5201	7
ATW-T5202	8
Inserimento delle batterie	9
ATW-T5201	9
ATW-T5202	9
Inserimento e rimozione della capsula microfonica intercambiabile (solo per ATW-T5202)	10
Inserimento	10
Rimozione	10
Lettura del display	11
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	11
ATW-T5201/ATW-T5202	13
Utilizzo	14
Funzioni di base	14
Utilizzo di IR SYNC	14
Impostazioni	15
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	15
ATW-T5201/ATW-T5202	15
Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN	16
Elenco dei parametri	16
Impostazione della frequenza operativa	16
Impostazione del nome del canale (ricevitore)	16
Impostazione del livello di uscita audio	17
Ricerca dei canali aperti	17
Impostazione dei trasmettitori tramite IR SYNC	17
Impostazione del livello di squelch	18
Impostazione delle funzioni di sistema	18
Impostazione della rete	21
Utilizzo dello strumento di test	22
Impostazioni DANTE	22
Impostazione di ATW-T5201/ATW-T5202	23
Elenco dei parametri	23
Impostazione della frequenza di trasmissione	23
Impostazione del nome del canale (trasmettitore)	23
Impostazione del guadagno d'ingresso del microfono	24
Regolazione del guadagno d'ingresso del microfono	24
Impostazione dell'uscita RF	24
Impostazione del filtro HPF (Filtro Passa-alti)	24
Impostazione del blocco	24
Impostazione della funzione	25
Impostazione delle funzioni di sistema	25
Come attaccare il trasmettitore (ATW-T5201)	27

Collegamenti di base	27
Collegamenti di base (configurazione a cascata)	28
Suggerimenti per una ricezione stabile	29
Installazione del ricevitore in rack	29
Risoluzione dei problemi	30
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	30
ATW-T5201/ATW-T5202	30
Dimensioni	31
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	31
ATW-T5201	32
ATW-T5202	32
Specifiche tecniche	33
Specifiche tecniche generali del sistema	33
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	33
ATW-T5201	34
ATW-T5202	34

Introduzione

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere il manuale di istruzioni per assicurarsi di utilizzare correttamente i dispositivi. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

La banda di frequenza operativa può essere verificata in base al numero del modello del prodotto. Per verificare il numero del modello del prodotto, controllare l'etichetta apposta sul prodotto.

Esempio: ATW-R5220DG1
Nome della banda

Numero del modello	Nome della banda	Frequenze operative
ATW-R5220/ATW-R5220DAN	DG1	Da 470,125 a 699,875 MHz
	DF1	Da 470,125 a 607,875 MHz, da 657,100 a 662,900 MHz
ATW-T5201/ATW-T5202	DE1	Da 470,125 a 590,000 MHz
	EG1	Da 580,000 a 699,875 MHz
	EF2	Da 580,000 a 607,875 MHz, da 657,100 a 662,900 MHz

Informazioni importanti

- Avvertenza:**
- Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- Attenzione:**
- Non esporre questo apparecchio a sgocciolii o schizzi di liquidi.
 - Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
 - Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
 - Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, come ad esempio quello generato da luce solare, fiamme esposte o altre fonti di calore.
 - Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
 - L'apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento della spina del cavo di alimentazione.
 - In caso di emergenza, scollegare rapidamente la spina del cavo di alimentazione.
 - Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
 - Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
 - Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
 - Installare questo apparecchio solo in ambienti ben ventilati.
 - Per prevenire il verificarsi di incendi, non coprire la ventilazione dell'apparecchio con giornali, tovaglie, tende, ecc.
 - Questo apparecchio di classe I deve essere collegato a una presa di CA con una messa terra di protezione.
 - Anche se spento, questo apparecchio rimane collegato alla rete elettrica fintanto che la spina è inserita alla presa di corrente.
 - Per garantire un'adeguata ventilazione, non collocare oggetti attorno alla parte posteriore di questo apparecchio.
 - Questo apparecchio deve essere collocato ad almeno 15 cm di distanza da una parete posteriore. Questo apparecchio non deve essere collocato in prossimità di altri apparecchi elettrici. Se l'apparecchio viene sistemato in una scaffalatura (ad esempio un rack per apparecchiature audio), lasciare almeno 1 cm di distanza tra i lati e la parte posteriore dell'apparecchio e altre superfici, altrimenti l'apparecchio potrebbe surriscaldarsi e prendere fuoco o incendiare gli oggetti circostanti.
- Avvertenze relative alla batteria:**
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
 - Osservare la corretta polarità, secondo quanto indicato.
 - Non esporre la batteria a calore eccessivo, come ad esempio la luce solare, fiamma libera o sorgenti simili.
 - Smaltire la batteria secondo le normative ambientali in vigore nel proprio paese di residenza.
 - Rimuovere immediatamente la batteria esaurita.
 - La sostituzione con una batteria non compatibile potrebbe causare un'esplosione. Sostituire la batteria solo con un tipo simile o equivalente.
 - Utilizzare esclusivamente batterie alcaline LR06 (AA) non ricaricabili o Ni-MH.
 - Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
 - Non utilizzare batterie di tipo o modello differenti.
 - Non utilizzare batterie che presentano perdite. Nel caso in cui si verifichi la perdita del fluido elettrolita dalla batteria, evitare il contatto con la pelle. Qualora si verifichi il contatto con la pelle, sciacquare immediatamente con acqua e sapone.
 - Qualora il fluido venga a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e contattare un medico.

Informazioni importanti

Per utenti USA o del Canada

	ATTENZIONE RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA NON APRIRE	
---	--	---

Attenzione: per prevenire scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Le modifiche interne devono essere eseguite esclusivamente da professionisti specializzati. Delegare tutte le operazioni di manutenzione al personale di assistenza specializzato.

	Il simbolo del fulmine con la punta a freccia, all'interno di un triangolo equilatero, avvisa l'utente della presenza di materiale ad alta tensione non isolato, con una potenza sufficiente a comportare il rischio di scosse elettriche.
--	--

	Il simbolo del punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni relative al funzionamento e alla manutenzione comprese nella documentazione che accompagna il prodotto.
--	---

Importanti istruzioni relative alla sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione alle avvertenze fornite.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non bloccare le prese di ventilazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal produttore.
8. Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore, come ad esempio radiatori, termoconvettori, stufe o qualsiasi altro apparato in grado di generare calore (inclusi gli amplificatori).
9. Non modificare il cablaggio di una spina elettrica polarizzata o dotata di messa a terra per non inficiarne lo scopo di sicurezza. Una spina polarizzata è dotata di due lame, di cui una più larga. Una spina con messa a terra è invece fornita di tre lame, di cui una per lo scarico a terra. La lama più larga e quella per lo scarico a terra sono dispositivi di sicurezza. Nel caso in cui la spina non entri nella presa di corrente, consultare un elettricista per la sostituzione della presa.
10. Evitare di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo in corrispondenza della presa di corrente, della spina o in punti vicini all'uscita dall'apparecchio.
11. Utilizzare solo opzioni/accessori consigliati dal produttore.
12. Utilizzare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli consigliati dal produttore, o venduti insieme all'apparecchio. Prestare particolare attenzione nell'uso dell'apparecchio in combinazione con un carrello, per evitare incidenti dovuti al ribaltamento.
13. Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente durante i temporali o nel caso in cui non se ne preveda l'utilizzo per un lungo periodo di tempo.
14. Delegare tutte le operazioni di manutenzione al personale di assistenza specializzato. La manutenzione è necessaria qualora l'apparecchio abbia subito dei danni, ad esempio se: la spina o il cavo di alimentazione risultano danneggiati; del liquido è penetrato all'interno dell'apparecchio o questo ha subito dei forti impatti; l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità; nel caso in cui non funzioni correttamente o sia caduto a terra.



Avviso FCC

Avvertenza:

Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e, (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Attenzione:

Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall'utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidarne i diritti d'uso.

Nota: Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radio frequenze e, se non installato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisivi, il che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità, l'utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:

- Riorientare o spostare l'antenna ricevente.
- Incrementare la distanza tra il dispositivo e l'apparecchio ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa di corrente diversa da quella a cui è stato connesso l'apparecchio ricevente.
- Consultare il rivenditore e/o un tecnico specializzato radio/TV per assistenza.

Per utenti del Canada

Dichiarazione IC

CAN RSS-Gen/CNR-Gen

Questo dispositivo è conforme alla normativa INDUSTRY CANADA R.S.S. 210. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento non corretto.

Questo dispositivo è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni in ambiente non controllato, secondo quanto stabilito dalla normativa RSS-102.

Note sull'utilizzo

- Assicurarsi di leggere i manuali di istruzione di qualsiasi microfono o cavo si desidera collegare al prodotto.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente quando non si intende utilizzare il prodotto.
- Spegnerne il prodotto prima di collegare o scollegare qualsiasi cavo.
- L'uso del prodotto in prossimità di un televisore o di un'antenna radio potrebbe far generare rumore dai suddetti apparecchi. Se ciò accade, allontanare il prodotto da tali dispositivi.
- Non è possibile utilizzare simultaneamente due onde della stessa frequenza.
- Prestare attenzione alle interferenze causate dalle onde radio circostanti e all'utilizzo di sistemi multipli.
- I sistemi wireless possono essere influenzati da scintillio elettromeccanico di veicoli, variatori degli apparati di illuminazione, computer, apparecchiature da ufficio e strumenti musicali elettronici. Posizionare e utilizzare il prodotto in luoghi meno soggetti a tali interferenze.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto insieme ai componenti specificati da Audio-Technica.
- Assicurarsi di utilizzare un cavo LAN generico compatibile con gli standard Ethernet (CAT5e o superiore, possibilmente schermato).
- Scollegare il cavo LAN quando non si intende utilizzare la rete.
- Assicurarsi di aver inserito correttamente il cavo di collegamento.
- Prima di collegare il prodotto a un mixer, disattivare la sorgente di alimentazione phantom.
- L'utilizzo del prodotto in prossimità di un dispositivo di comunicazione elettronico (come ad esempio un telefono cellulare) potrebbe generare rumore. Se ciò accade, allontanare il prodotto da tali dispositivi.
- Durante la configurazione, assicurarsi che non ci siano ostacoli in grado di bloccare il segnale tra il trasmettitore e il ricevitore.
- Per preservare l'autonomia delle batterie, spegnere il trasmettitore quando non è in uso.
- Col tempo, le superfici esterne del prodotto possono scolorirsi a causa dei raggi ultravioletti (esposizione al sole) e dell'attrito.
- È proibito smontare e modificare il prodotto. Inoltre, il prodotto è realizzato con un grado di precisione tale che lo smontaggio potrebbe causare guasti, incendi o folgorazioni. Non tentare mai di smontare il prodotto.

Utilizzo di sistemi wireless multipli

- Nel caso in cui si desideri utilizzare simultaneamente più di un dispositivo, organizzarli in un gruppo.
- Nell'utilizzo simultaneo di più unità, mantenere minimo 1 metro di distanza tra i singoli trasmettitori e minimo 3 metri tra trasmettitori e le antenne del ricevitore.
- Nell'utilizzo di unità multiple, alimentare i trasmettitori uno alla volta, assicurandosi che non si verifichino rumori indesiderati.
- Se durante l'uso si verificano fenomeni di innesco (feedback) o altri disturbi inusuali, abbassare il volume di uscita del mixer/amplificatore collegato.

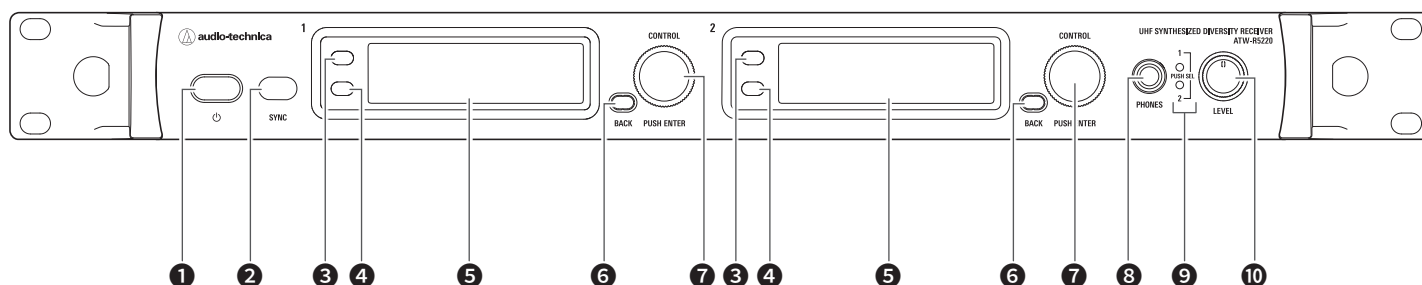
Manutenzione

- Prima di rimuovere sporcizia o polvere dalla superficie del prodotto con un panno asciutto e morbido, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.
- Non utilizzare in alcun caso benzina, solventi o liquidi per la pulizia dei contatti etc. In caso contrario è possibile che il prodotto si guasti o si deformi.

Nomi e funzioni delle parti

ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Pannello frontale

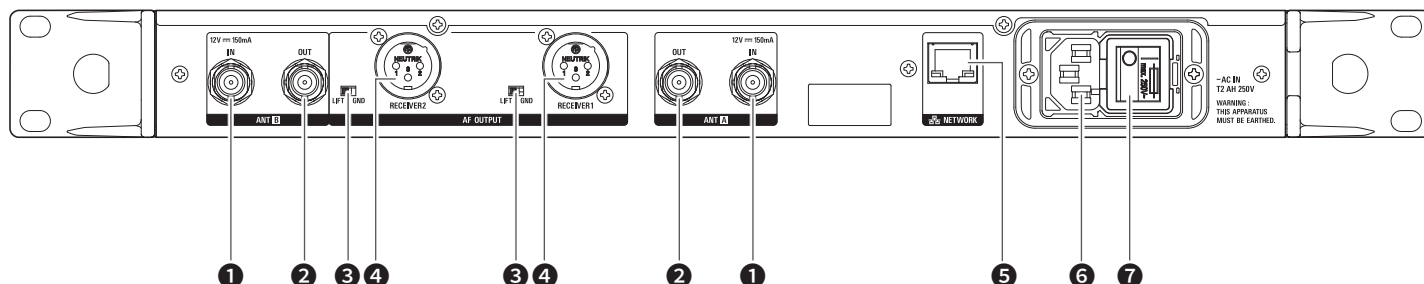


- 1** Pulsante di accensione ()
Consente di accendere o porre in standby il ricevitore.
(: simbolo che indica lo stato di standby).
- 2** Finestra IR SYNC
Da utilizzare per la sincronia IR SYNC con il trasmettitore (ATW-T5201, ATW-T5202).
- 3** Pulsante Funzione 1
Permette di alternare sul display la schermata principale e quella dell'indicatore di livello.
- 4** Pulsante Funzione 2
Permette di richiamare la schermata principale.
- 5** Display
Mostra lo stato e il menu impostazioni del ricevitore.
- 6** Pulsante BACK
Permette di tornare alla schermata precedente.
Tenendolo premuto, permette di richiamare la schermata principale.
- 7** Manopola di controllo
Se premuta, apre il menu impostazioni. Ruotare la manopola per selezionare un'impostazione, e premerla per confermare.
Tenendo premuta la manopola, l'unità richiama la schermata "TX SYNC".
- 8** Jack uscita cuffie (6,3 mm) per il monitoraggio
Utilizzabile per il collegamento di un paio di cuffie per il monitoraggio. Permette di monitorare i ricevitori 1 e 2.
- 9** Indicatore canale cuffie
Mostra quale ricevitore è attualmente monitorato, 1 oppure 2.
Livello normale: illuminati in bianco
Livello eccessivo (uscita cuffie): illuminati in rosso
- 10** Volume cuffie/Interruttore canale
Utilizzabile per regolare il volume delle cuffie per il monitoraggio.
Premere e rilasciare la manopola per alternare i ricevitori 1 e 2.
 - Non influisce sul livello audio di uscita del ricevitore.

Nomi e funzioni delle parti

Pannello posteriore

La figura in basso si riferisce al modello ATW-R5220.



1 Jack ingresso antenna

(: simbolo che indica la corrente continua).

Ciascun jack fornisce corrente continua a 12 V all'antenna collegata.

Al jack è anche possibile collegare una serie di altri accessori per antenne compatibili (acquistabili separatamente).

2 Jack uscita antenna

Distribuisce i segnali di uscita alle antenne A e B.

Usando questo jack, è possibile collegare a cascata fino a sette ricevitori (otto in totale).

3 Interruttore di isolamento a terra

Quest'interruttore isola da terra il polo GND dell'uscita bilanciata/sbilanciata.

In genere dovrebbe essere impostato su GND, ma nel caso di rumori di massa può essere spostato in posizione LIFT.

4 Jack di uscita bilanciato (XLR maschio a 3 poli)



5 Interfaccia di rete

Collegando un PC via Ethernet, è possibile utilizzare il PC per il monitoraggio o il controllo.

Per il modello ATW-R5220DAN, l'interfaccia può operare anche come terminale di uscita DANTE.

LAN : 100Base-TX

DANTE : 1000Base-T

6 Presa CA

Permette il collegamento del cavo di alimentazione.

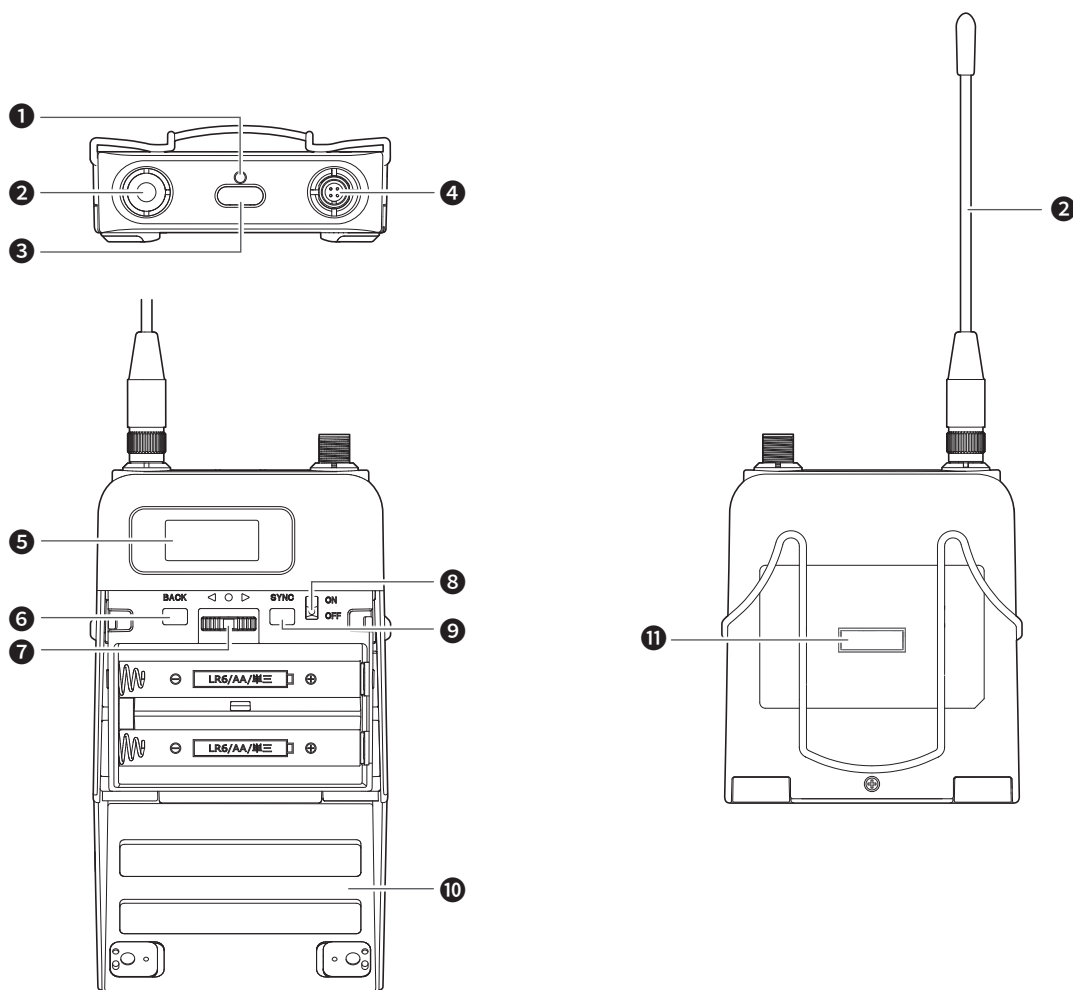
(: simbolo che indica la corrente).

7 Interruttore di accensione

Consente di accendere o spegnere l'unità.

Nomi e funzioni delle parti

ATW-T5201



1 Indicatore

LED che mostra lo stato del trasmettitore.

All'accensione: Verde fisso

Con il trasmettitore in mute: Rosso fisso

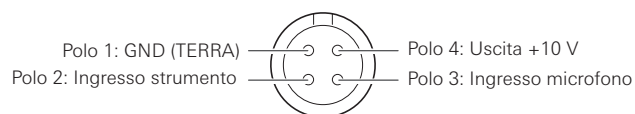
2 Antenna di trasmissione

3 Pulsante Funzione

Permette di riaccendere il display se questo si spegne. Tenendolo premuto è possibile eseguire la funzione preselezionata.

4 Connettore di ingresso

Collegare un microfono, un sistema headset, un cavo per chitarra, etc.



5 Display

Mostra lo stato operativo corrente.

Il display si spegne se trascorsi 30 secondi non viene premuto alcun pulsante.

6 Pulsante BACK

Permette di tornare alla schermata precedente.

Tenendolo premuto, permette di richiamare la schermata principale.

7 Selettore

Permette la selezione di diverse impostazioni.

UP (▶)

Spingere verso destra per cambiare una selezione.

DOWN (◀)

Spingere verso sinistra per cambiare una selezione.

SET (●)

Premere per visualizzare la schermata delle impostazioni. Spostare il selettore verso UP/DOWN per selezionare la voce desiderata, e premerlo per confermare la selezione.

8 Interruttore di accensione

Consente di accendere o spegnere l'unità.

9 Pulsante SYNC

Permette di sincronizzare (IR SYNC) l'unità al ricevitore (ATW-R5220/ATW-R5220DAN).

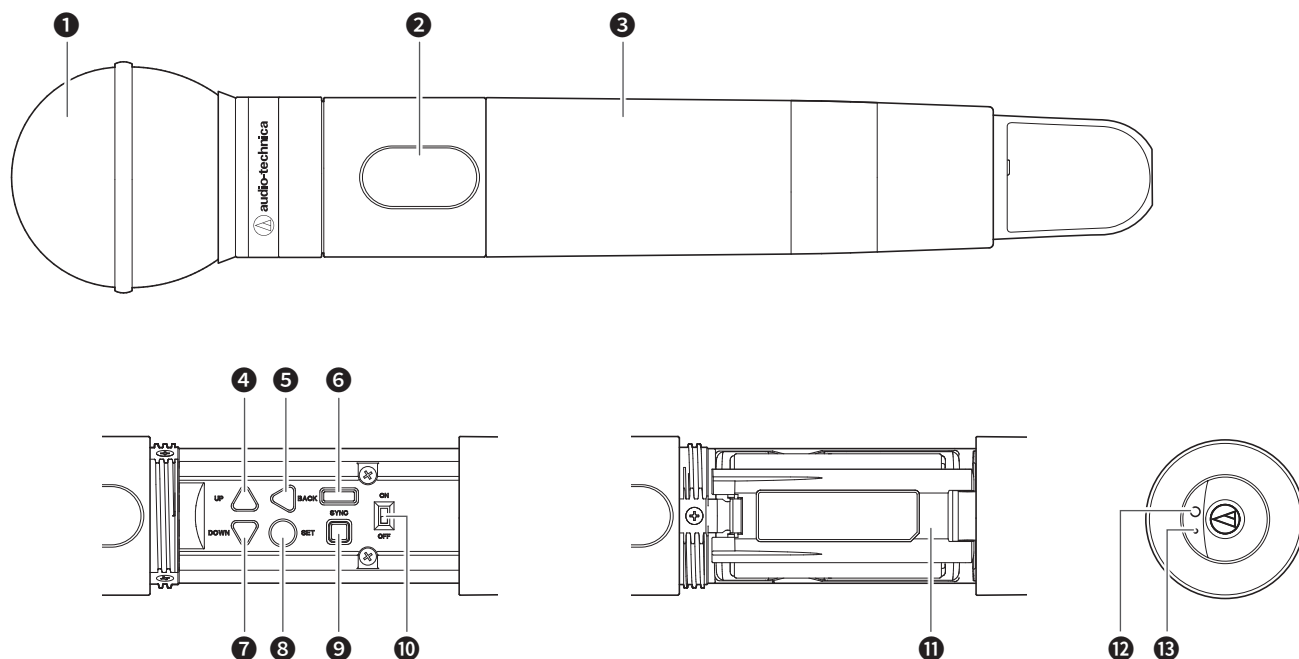
10 Sportello vano batterie

11 Finestra IR SYNC

Permette di sincronizzare (IR SYNC) l'unità al ricevitore.

Nomi e funzioni delle parti

ATW-T5202

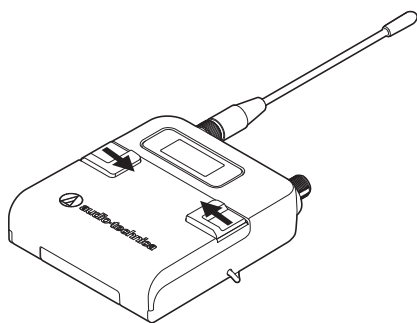


- 1** Capsula microfonica intercambiabile (acquistabile separatamente)
- 2** Display
Mostra lo stato operativo corrente.
Il display si spegne se trascorsi 30 secondi non viene premuto alcun pulsante.
- 3** Impugnatura
- 4** Pulsante UP
Permette la selezione di diverse impostazioni.
- 5** Pulsante BACK
Permette di tornare alla schermata precedente.
Tenendolo premuto, permette di richiamare la schermata principale.
- 6** Finestra IR SYNC
Permette di sincronizzare (IR SYNC) l'unità al ricevitore.
- 7** Pulsante DOWN
Permette la selezione di diverse impostazioni.
- 8** Pulsante SET
Premere per visualizzare la schermata delle impostazioni. Premere il pulsante UP/DOWN, selezionare la voce desiderata e premerlo per confermare la selezione.
- 9** Pulsante SYNC
Permette di sincronizzare (IR SYNC) l'unità al ricevitore (ATW-R5220/ATW-R5220DAN).
- 10** Interruttore di alimentazione
Consente di accendere o spegnere l'unità.
- 11** Sportello vano batterie
- 12** Pulsante Funzione
Permette di riaccendere il display se questo si spegne. Tenendolo premuto è possibile eseguire la funzione preselezionata.
- 13** Indicatore
LED che mostra lo stato del trasmettitore.
All'accensione: Verde fisso
Con il trasmettitore in mute: Rosso fisso

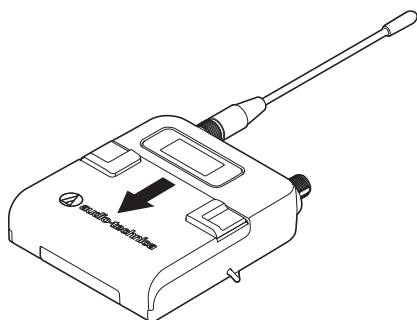
Inserimento delle batterie

ATW-T5201

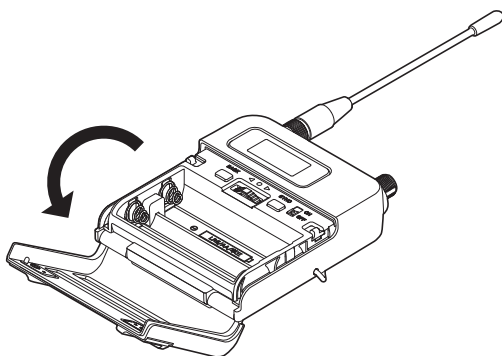
1. Far scorrere le linguette dello sportello del vano batterie verso l'interno come indicato dalle frecce in figura.



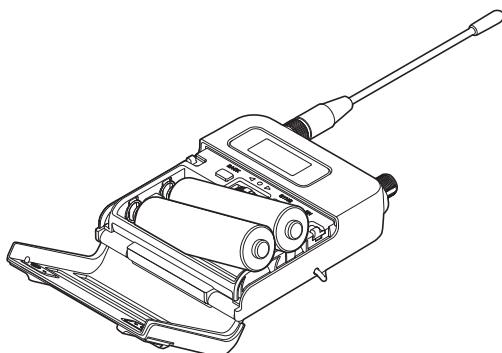
2. Con le linguette premute, far scivolare lo sportello nella direzione indicata dalle frecce in figura.



3. Aprire lo sportello del vano batterie.

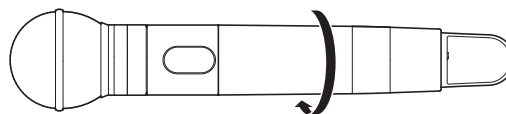


4. Inserire le batterie rispettando le polarità osservando i segni (+) e (-) all'interno del vano.



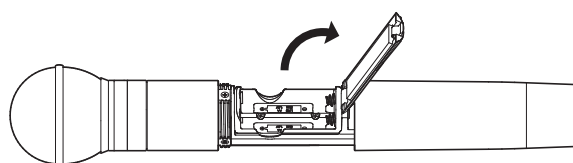
ATW-T5202

1. Ruotare l'impugnatura che ricopre il vano batterie.

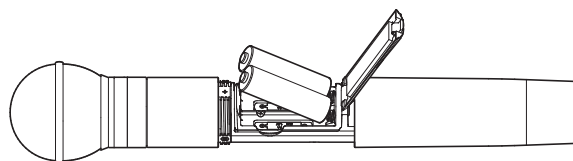


2. Aprire lo sportello del vano batterie.

- Inserire il dito nel gancio dello sportello ed estrarlo per accedere al vano batterie.



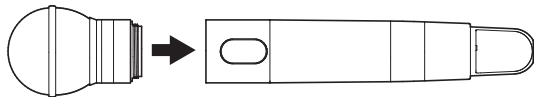
3. Inserire le batterie rispettando le polarità osservando i segni (+) e (-) all'interno del vano.



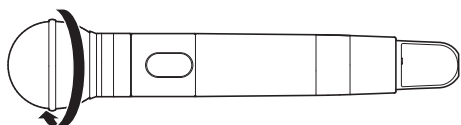
Inserimento e rimozione della capsula microfonica intercambiabile (solo per ATW-T5202)

Inserimento

1. Installare la capsula microfonica al corpo del trasmettitore.

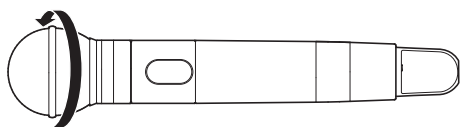


2. Ruotare la capsula microfonica in senso orario per serrarla.

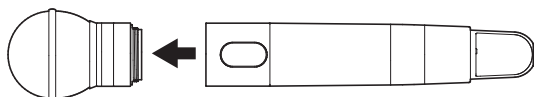


Rimozione

1. Ruotare la capsula microfonica in senso antiorario per allentarla.



2. Rimuovere la capsula microfonica dal corpo del trasmettitore.

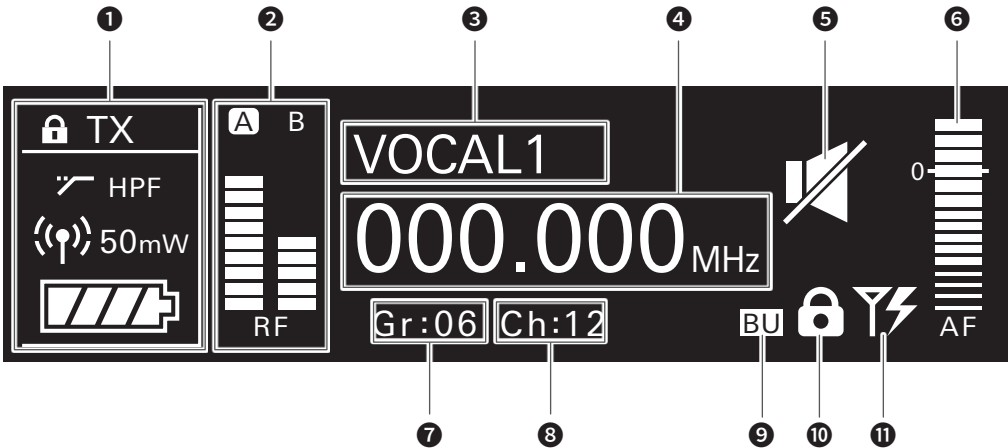


- Evitare di toccare direttamente o graffiare i contatti.
- Prima di inserire/rimuovere la capsula microfonica, assicurarsi di aver spento il trasmettitore.
- Non tentare di forzare l'inserimento della capsula microfonica. In caso contrario, è possibile arrecare danni sia al trasmettitore che alla capsula.

Lettura del display

ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Schermata principale



- 1
Area Informazioni del trasmettitore
Mostra le informazioni del trasmettitore connesso. Per maggiori dettagli, consultare "Area Informazioni del trasmettitore" (p. 11).

2
Indicatore Livello RF
Mostra l'intensità della ricezione RF per le antenne A e B.

3
Nome
Mostra il nome assegnato.

4
Indicatore Frequenza
Mostra la frequenza impostata.

5
Indicatore Mute ricevitore
Quando il ricevitore è in condizioni di mute, viene mostrata l'icona di un altoparlante sbarrato.

6
Indicatore Livello AF
Mostra l'intensità del segnale audio ricevuto.
- 7
Indicatore Gruppo

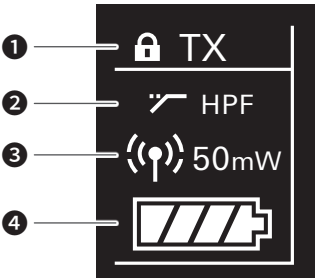
8
Indicatore Canale

9
Indicatore Frequenza di riserva
L'icona "BU" viene mostrata quando si attiva la frequenza di riserva.

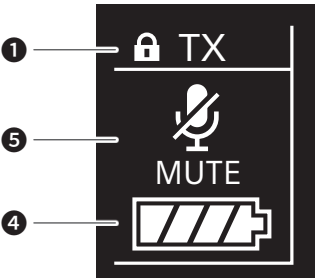
10
Indicatore Stato di blocco

11
Indicatore Alimentazione ingresso antenna
Mostra un'icona quando l'ingresso dell'antenna è alimentato.

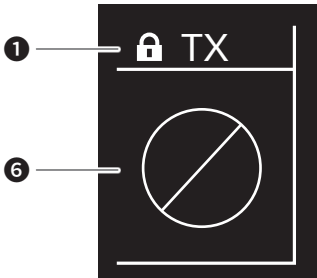
Area Informazioni del trasmettitore



Stato normale



In mute



Nessuna comunicazione

- 1
Indicatore Stato di blocco

2
Indicatore Filtro passa-alti

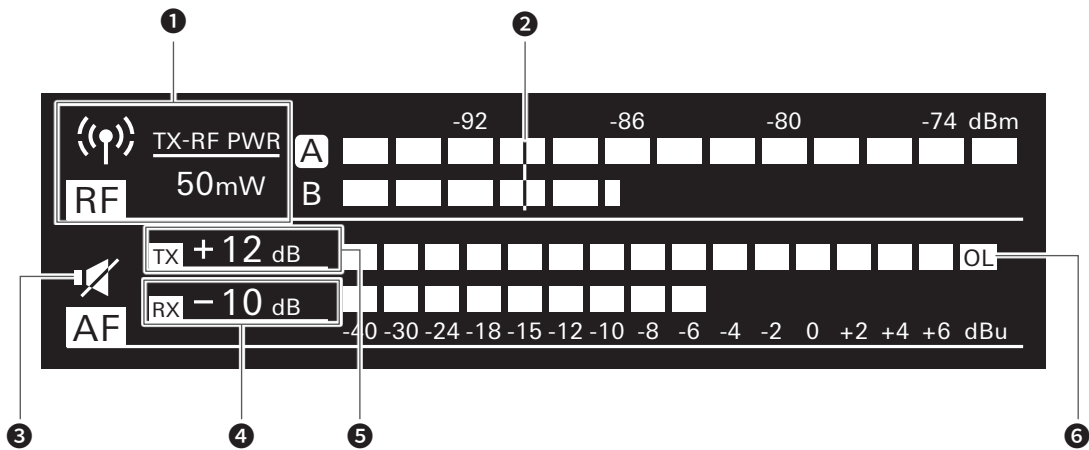
3
Indicatore Trasmissione RF
- 4
Indicatore Livello batteria

5
Indicatore Mute trasmettitore
Quando il trasmettitore è posto in mute, mostra un'icona rappresentante un microfono sbarrato.

6
Indicatore Assenza di comunicazione

Lettura del display

Schermata Indicatori di livello



- 1** Indicatore uscita Trasmissione RF (Trasmettitore)
- 2** Linea (quando si attiva la funzione Blocca livello minimo)
Mostra il livello minimo del segnale RF.
- 3** Indicatore Mute
Quando il trasmettitore è in condizioni di mute, viene mostrata l'icona di un altoparlante sbarrato.
- 4** Indicatore Uscita audio (ricevitore)
- 5** Indicatore Guadagno (Trasmettitore)
- 6** Indicatore Overload (Eccessivo livello audio in ingresso)

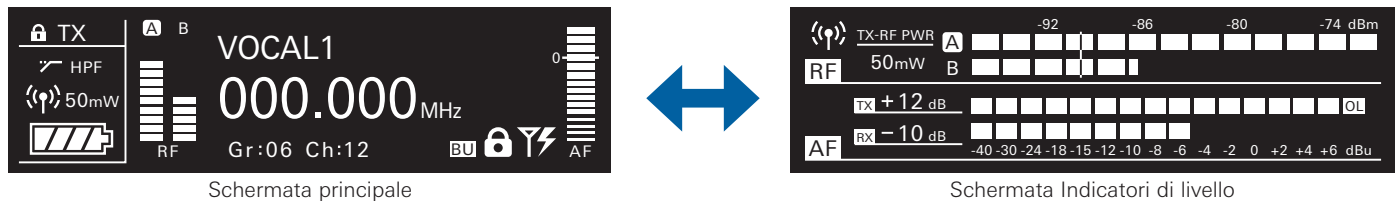
Funzione Blocca livello minimo

Premendo il pulsante BACK quando è aperta la schermata degli indicatori di livello, è possibile attivare la funzione Blocca livello minimo e visualizzare una linea sul display.

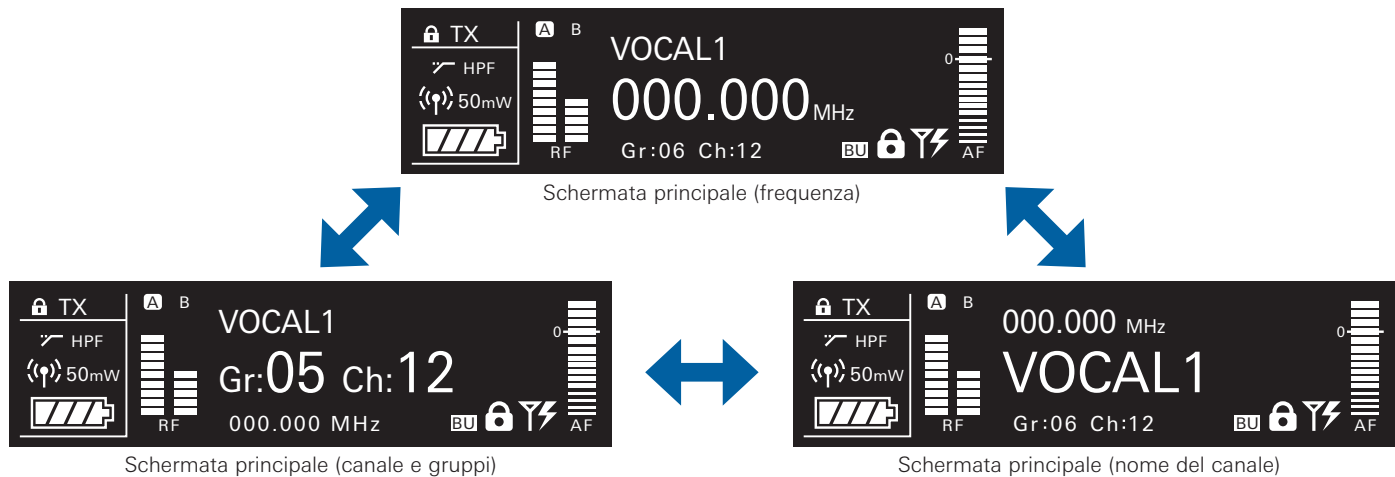
- La linea indica il livello più basso del segnale RF ricevuto dal trasmettitore.
- La linea non si muove se il livello di ingresso del segnale RF è superiore alla posizione del segno sul display.
- Quando il livello di ingresso del segnale RF scende al di sotto della linea, questa si muoverà in tandem con il livello RF.
- Per reimpostare la posizione della linea, premere nuovamente il pulsante BACK.

Selezione delle schermate

Sul display, le schermate vengono alternate a ogni pressione del pulsante Funzione 1.



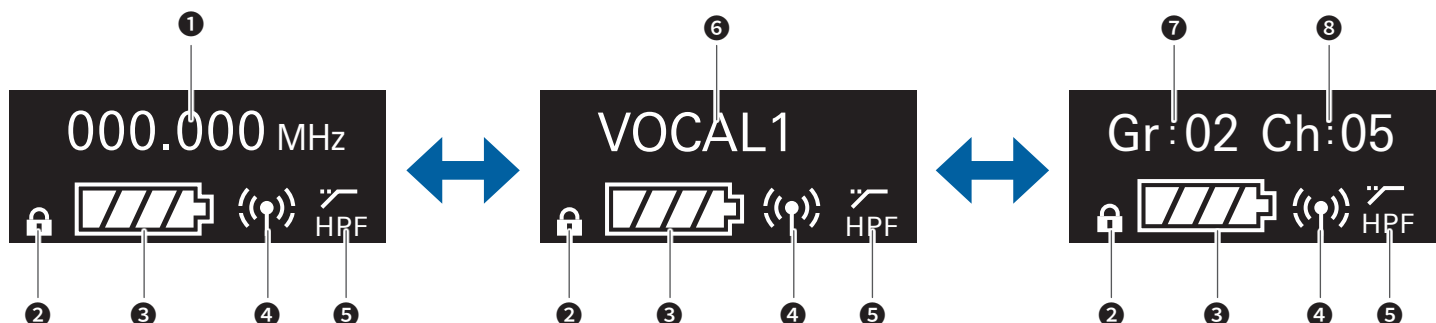
La schermata principale viene alternata a ogni pressione del pulsante Funzione 2.



Lettura del display

ATW-T5201/ATW-T5202

All'accensione viene mostrata la schermata principale. Premere i pulsanti UP o DOWN nella schermata principale per selezionare una schermata differente.



1 Indicatore Frequenza

Mostra la frequenza impostata.

2 Indicatore Stato di blocco

3 Indicatore Livello batteria

- : carica della batteria pari o maggiore al 75%.
- : carica della batteria compresa tra il 50 e il 75%.
- : carica della batteria compresa tra il 25 e il 50%.
- : carica della batteria inferiore al 25%.
- (Icona lampeggiante): Sostituire le batterie.

4 Indicatore Trasmissione RF

La frequenza di trasmissione RF selezionabile può dipendere dal paese o l'area geografica di appartenenza.

- : Alta potenza RF (50 mW)
- : Media potenza RF (10 mW)
- : Bassa potenza RF (2 mW)
- : Nessun segnale RF

5 Indicatore Filtro passa-alti

6 Nome del canale

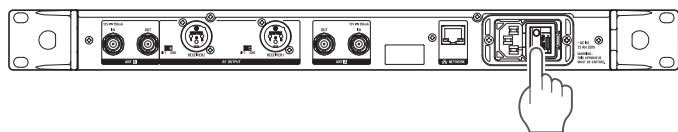
Mostra il nome assegnato.

7 Indicatore Gruppo

8 Indicatore Canale

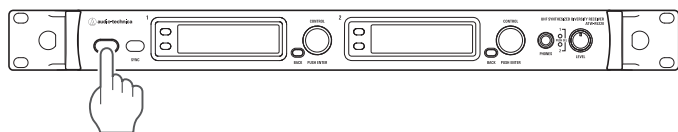
Funzioni di base

1. Premere l'interruttore di accensione principale del ricevitore (ATW-R5220/ATW-R5220DAN).



2. Premere il pulsante di accensione del ricevitore (ATW-R5220/ATW-R5220DAN).

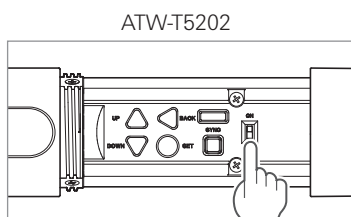
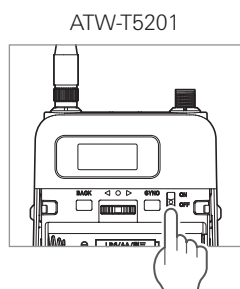
- Il display si illumina e viene mostrata la schermata principale.



3. Impostare la frequenza operativa.

4. Premere l'interruttore di accensione del trasmettitore (ATW-T5201/ATW-T5202).

- L'indicatore si illumina e sul display viene mostrata la schermata principale.



5. Impostare la frequenza di trasmissione.

6. Controllare l'indicatore del livello RF sul ricevitore.

- Verificare che antenna A o B si illuminino.

7. Parlare nel microfono.

- Assicurarsi che sul ricevitore si illumini l'indicatore di livello AF.

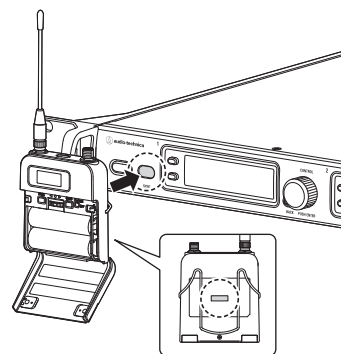
- Per far avviare la trasmissione RF nello stato OFF (modalità RF OFF), tenere premuto il pulsante DOWN sul trasmettitore (per il modello ATW-T5201, spingere il selettore verso DOWN (sinistra) e lasciarlo in posizione) mentre si accende l'unità.

Utilizzo di IR SYNC

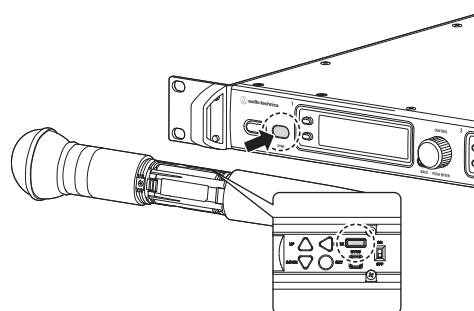
Questa funzione consente di effettuare impostazioni sul ricevitore associato al trasmettitore.

1. Se si avvia IR SYNC come parte dell'impostazione del ricevitore, viene mostrata la schermata "Communication in standby".
2. Posizionare le finestre IR SYNC del ricevitore e del trasmettitore in modo che siano una di fronte all'altra.

ATW-T5201



ATW-T5202



3. Premere il pulsante SYNC sul trasmettitore.
 - Attendere alcuni secondi fino a che la comunicazione non viene stabilita.
4. Al completamento del SYNC, viene mostrata la schermata "completed" (completata).
 - Le impostazioni effettuate sul ricevitore vengono automaticamente sincronizzate sul trasmettitore.
 - Nel caso in cui si verifichi un problema nella procedura SYNC, verrà mostrata una schermata di errore, dopodiché sul display tornerà la schermata principale. Controllare le finestre IR SYNC di ricevitore e trasmettitore e provare nuovamente la sincronizzazione.
 - Per annullare la procedura SYNC, premere il pulsante BACK sul ricevitore. Verrà richiamata la schermata precedente.

Scorciatoie SYNC

Le scorciatoie SYNC permettono di richiamare velocemente le schermate di impostazione per la configurazione del trasmettitore e del ricevitore.

1. Dalla schermata principale, tenere premuta per circa 2 secondi la manopola di controllo.
2. Viene mostrata la schermata "TX SYNC".
 - Fare riferimento a "Impostazione dei trasmettitori tramite IR SYNC" (p. 17) per i passi successivi della procedura.

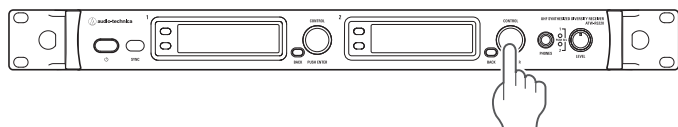
Impostazioni

Dalla schermata menu è possibile effettuare diverse impostazioni.

ATW-R5220/ATW-R5220DAN

1. Premere la manopola di controllo.

- Viene mostrata la schermata del menu principale.



2. Ruotare la manopola di controllo per selezionare il parametro desiderato.



3. Premere la manopola di controllo per aprire il menu di impostazione del parametro selezionato.

- Premere il pulsante BACK per tornare alla schermata precedente.
- Per annullare l'impostazione durante la regolazione, premere il pulsante BACK.
- Se non si utilizzano pulsanti o controlli per circa 60 secondi nella schermata delle impostazioni, sul display viene richiamata automaticamente la schermata principale.

ATW-T5201/ATW-T5202

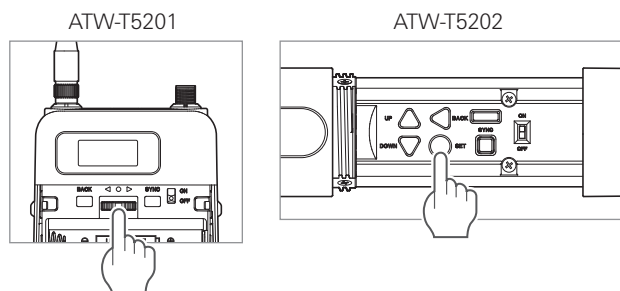
Di seguito viene descritto il funzionamento dei pulsanti UP/DOWN del trasmettitore (ATW-T5201/ATW-T5202). Gli esempi utilizzano il pulsante UP/DOWN del modello ATW-T5202, ma sono facilmente assimilabili ad altri trasmettitori.

ATW-T5201: Spingere verso la posizione UP/DOWN.

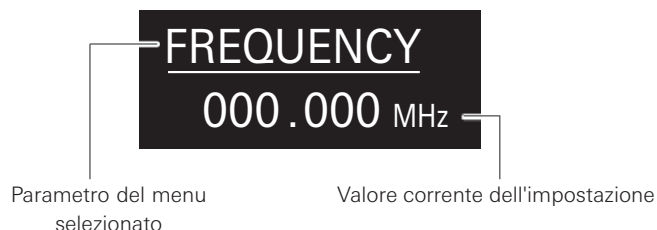
ATW-T5202: Premere il pulsante UP/DOWN.

1. Premere il pulsante SET.

- Viene mostrata la schermata del menu.



2. Premere il pulsante UP o DOWN per selezionare il parametro che si desidera impostare.



3. Premere il pulsante SET per visualizzare le impostazioni del parametro selezionato.

- Premere il pulsante BACK per tornare alla schermata precedente.
- Per annullare l'impostazione durante la regolazione, premere il pulsante BACK.
- Dalla schermata delle impostazioni, l'unità richiamerà automaticamente la schermata principale se entro 30 secondi non verrà premuto alcun pulsante.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Elenco dei parametri

FREQUENCY	MANUAL Gr/Ch	Impostare la frequenza operativa.
NAME		Imposta il nome del canale.
AUDIO		Imposta il livello audio di uscita.
SCAN		Ricerca i canali aperti.
TX SYNC		Imposta i trasmettitori via IR SYNC.
SQUELCH	AUTO MANUAL	Imposta il livello di squelch.
UTILITIES	LOCK	Blocca le impostazioni del ricevitore per evitare modifiche.
	ANT PWR	Imposta lo stato di alimentazione dei terminali delle antenne.
	Gr/Ch EDIT	Modifica i gruppi/canali da 01 a 10.
	BACKUP FREQ	Imposta la frequenza di riserva.
	AF METER	Alterna l'indicatore di livello nella schermata principale tra ricevitore e trasmettitore.
	BRIGHTNESS	Imposta la luminosità del display.
	ACCESS	Imposta il livello di accesso per l'utente.
	RESET	Ripristina sul ricevitore le impostazioni originali di fabbrica.
	VERSION	Mostra le informazioni sul prodotto, come ad esempio la versione del ricevitore.
NETWORK	DEVICE ID	Imposta il numero di ID per il ricevitore.
	IP SETTING	Imposta il numero di IP.
	REMOTE CTRL	Imposta il comando a distanza.
	SYSLOG	Imposta lo stato di trasmissione dei messaggi di log al server Syslog.
	DISCOVERY	Imposta il rilevamento automatico da parte dell'applicazione.
	NTP	Imposta l'NTP (Network Time Protocol).
	MAC ADDRESS	Mostra l'indirizzo MAC.
TOOLS	WALK TEST	Registra il livello RF ricevuto per 90 secondi.
	MONITOR MODE	Questa modalità consente il monitoraggio solo attraverso le cuffie. (L'audio delle uscite OUT e DANTE OUT vien escluso).
DANTE*	INFO	Mostra il nome del dispositivo e l'etichetta di canale.
	IP SETTING	Imposta l'IP del protocollo DANTE.
	MAC ADDRESS	Mostra l'indirizzo MAC.
	VERSION	Mostra le informazioni sul prodotto, come ad esempio la versione di DANTE.

* Solo ATW-R5220DAN

Impostazione della frequenza operativa

Impostazione manuale

- Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [FREQUENCY] e quindi premere la manopola di controllo.
- Selezionare [MANUAL] e premere la manopola di controllo.
- Ruotare la manopola di controllo per impostare le prime tre cifre. Al termine dell'impostazione, premere la manopola di controllo.
 - Impostare le prime due cifre, poi la terza.
- Ruotare la manopola di controllo per impostare le ultime tre cifre. Al termine dell'impostazione, premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione per gruppo/canale

- Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [FREQUENCY] e quindi premere la manopola di controllo.
- Selezionare [Gr/Ch] e premere la manopola di controllo.
- Ruotare la manopola di controllo per impostare il gruppo. Al termine dell'impostazione, premere la manopola di controllo.
- Ruotare la manopola di controllo per impostare il canale. Al termine dell'impostazione, premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del nome del canale (ricevitore)

È possibile immettere i seguenti caratteri:

- Il numero massimo di caratteri inseribili è 8.

Alfabetici (lettere in maiuscolo)	Numerici
Simboli (, + , - , # , & , punto)	Spazio

- Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NAME] e quindi premere la manopola di controllo.
- Ruotare la manopola di controllo, selezionare il carattere desiderato e quindi premere la manopola di controllo.
 - Il carattere viene inserito e il cursore si sposta sul successivo.
- Ripetere il passaggio 2 della procedura per inserire i restanti caratteri.
- Ruotare la manopola di controllo, selezionare [End] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Impostazione del livello di uscita audio

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [AUDIO] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo per impostare il livello di uscita audio.
 - Il livello cambia di +/- 2 dB ogni volta che si ruota la manopola di controllo.
 - Può essere impostato con un intervallo compreso tra -60 e 0 dB.
3. Premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Ricerca dei canali aperti

È possibile ricercare i canali liberi nell'area circostante.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [SCAN] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo per selezionare il gruppo che si desidera ricercare. Dopo aver selezionato un gruppo, premere la manopola di controllo.
 - Selezionando "ALL" la ricerca avverrà per tutti i gruppi.
3. Ruotare la manopola di controllo per selezionare la soglia preferita. Dopo aver selezionato la soglia, premere la manopola di controllo.
 - È possibile scegliere la sensibilità tra le opzioni [Normal], [High] o [Low].



High: La priorità è accordata al numero di canali.

Stato normale

Low: La priorità è accordata alla stabilità di funzionamento.

- La ricerca ha inizio.

Selezionando [ALL]:

4. Verificare i risultati di ricerca, selezionare il gruppo e quindi premere la manopola di controllo.
5. Selezionare il metodo di selezione del canale, e quindi premere la manopola di controllo.
 - Selezionando [Manual] e premendo la manopola di controllo, i canali e le frequenze disponibili vengono mostrati in una lista. Ruotare la manopola di controllo, selezionare un canale disponibile e quindi premere la manopola di controllo. L'impostazione è così completata.
 - Selezionando [Find Best] e premendo la manopola di controllo, vengono mostrati il canale e la frequenza ottimali. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Set] e quindi premere la manopola di controllo. L'impostazione è così completata.

Selezione del gruppo da ricercare:

4. Confermare i risultati di ricerca selezionando [OK] e premendo la manopola di controllo.
 - Se si desidera ripetere la ricerca, selezionare [Retry].
5. Selezionare il metodo di selezione del canale, e quindi premere la manopola di controllo.
 - Selezionando [Manual] e premendo la manopola di controllo, i canali e le frequenze disponibili vengono mostrati in una lista. Ruotare la manopola di controllo, selezionare un canale disponibile e quindi premere la manopola di controllo. L'impostazione è così completata.
 - Selezionando [Find Best] e premendo la manopola di controllo, vengono mostrati il canale e la frequenza ottimali. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Set] e quindi premere la manopola di controllo. L'impostazione è così completata.

Impostazione dei trasmettitori tramite IR SYNC

Questa funzione permette di impostare i trasmettitori sul ricevitore e di configurarli automaticamente tramite IR SYNC. Le impostazioni e i valori disponibili sono i seguenti:

Impostazioni	Valori impostazione
Freq	Current setting value, NoChange
Name	Current setting value, NoChange
RF Pwr ^{*1}	Low:2mW, Mid:10mW, High:50mW, NoChange
Gain	-10 to +20dB, NoChange
Sens. ^{*2}	0, +10dB, NoChange
Lock	Lock, Unlock, NoChange
Batt	Alkaline, Ni-MH, NoChange
HPF	OFF, ON, NoChange

^{*1} La frequenza di trasmissione RF selezionabile può dipendere dal paese o l'area geografica di appartenenza.

^{*2} Solo ATW-T5201

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [TX SYNC] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo per selezionare l'impostazione che si desidera inviare al trasmettitore e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo per selezionare il valore per l'impostazione, quindi premere la manopola di controllo.
4. Ripetere i passaggi 2 e 3 per tutte le altre impostazioni che si desidera inviare al trasmettitore.
5. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [SYNC START] e quindi premere la manopola di controllo.
 - La funzione di comunicazione entra in standby. Fare riferimento a "Utilizzo di IR SYNC" (p. 14) per i passi successivi della procedura.

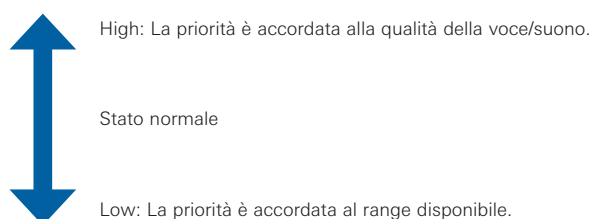
- Quest'impostazione può essere anche richiamata tenendo premuto per circa 2 secondi la manopola di controllo sul ricevitore mentre è visualizzata la schermata principale.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Impostazione del livello di squelch

Impostazione automatica

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [SQUELCH] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [AUTO] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo e selezionare una tra le opzioni [Normal], [High] e [Low], quindi premere la manopola di controllo.
 - È possibile selezionare un'opzione tra [Normal], [High] o [Low].



- La ricerca ha inizio.
 - Se viene visualizzato un messaggio di errore, cambiare la frequenza operativa. L'errore indica che la frequenza selezionata è già in uso, oppure che contiene un eccessivo rumore di fondo.
4. La ricerca ha inizio. Premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione manuale

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [SQUELCH] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [MANUAL] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo per selezionare il valore che si desidera applicare.
 - L'indicatore mostra il livello RF.
 - Può essere impostato sui livelli da 1 a 16 o nello stato OFF. Selezionando OFF, è possibile che lo stato delle onde elettromagnetiche produca un forte rumore. Prestare attenzione.
 - Anche se il range disponibile per il trasmettitore aumenta col diminuire del livello di squelch, in alcuni casi è possibile che si verifichino disturbi causati dalla rilevazione di altre onde radio. Anche se il range disponibile per il trasmettitore diminuisce con l'aumentare del livello di squelch, sarà meno probabile captare rumori a causa della minore influenza di altre onde radio.
4. Premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione delle funzioni di sistema

Impostazione del blocco

Blocca le impostazioni del ricevitore per evitare modifiche.

- L'impostazione predefinita è [Unlock].
1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
 2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [LOCK] e quindi premere la manopola di controllo.
 3. Ruotare la manopola di controllo per scegliere una delle opzioni tra [Lock] e [Unlock], quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione dell'alimentazione dell'antenna

Imposta lo stato di alimentazione dei terminali delle antenne.

- L'impostazione predefinita è [OFF].
 - Impostando [ON], l'alimentazione viene fornita a entrambe le antenne A e B.
1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
 2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [ANT PWR] e quindi premere la manopola di controllo.
 3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [ON] e [OFF] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Modifica di gruppi/canali

Impostazione del gruppo/canale

È possibile modificare le impostazioni del gruppo/canale da 01 a 10.

- Nello stato iniziale, tutti i canali sono vuoti.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Gr/Ch EDIT] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [EDIT] e quindi premere la manopola di controllo.
4. Ruotare la manopola di controllo, selezionare un gruppo e quindi premere la manopola di controllo.
5. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [ON] e [OFF] e quindi premere la manopola di controllo.
 - Scegliendo [OFF], non sarà possibile utilizzare tale gruppo.
6. Ruotare la manopola di controllo, selezionare un canale e quindi premere la manopola di controllo.
7. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [SET] e [RESET] e quindi premere la manopola di controllo.
 - Premendo [SET], è possibile impostare la frequenza per il canale selezionato.
 - Premendo [RESET], la frequenza del canale selezionato viene cancellata.
8. Dopo aver impostato tutti i canali, ruotare la manopola di controllo, selezionare [Sync] o [Save] e quindi premere la manopola di controllo.
 - Premendo [Save], l'impostazione viene completata.
 - Premendo [Sync], viene mostrata la schermata di standby relativa alla funzione IR SYNC. Fare riferimento a "Utilizzo di IR SYNC" (p. 14) per i passi successivi della procedura.

Sincronizzazione del gruppo/canale

I gruppi/canali impostati con [EDIT] possono essere sincronizzati in gruppi al trasmettitore mediante la funzione IR SYNC.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Gr/Ch EDIT] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Gr/Ch SYNC] e quindi premere la manopola di controllo.
4. Ruotare la manopola di controllo per selezionare un gruppo, quindi premere la manopola di controllo.
 - Viene mostrata la schermata di standby relativa alla funzione IR SYNC. Fare riferimento a "Utilizzo di IR SYNC" (p. 14) per i passi successivi della procedura.

Impostazione della frequenza di riserva

Impostando una frequenza di riserva in anticipo, è possibile scambiare la frequenza del trasmettitore e del ricevitore con il trasmettitore. È una funzione che può risultare utile nei casi in cui c'è necessità di cambiare spesso frequenza.

- L'impostazione predefinita è [OFF].

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [BACKUP FREQ] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [ON] e quindi premere la manopola di controllo.
4. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [Manual] e [Gr/Ch] e quindi premere la manopola di controllo.
 - Selezionando [Manual], è possibile impostare la frequenza.
 - Selezionando [Gr/Ch], è possibile impostare il gruppo/canale.
5. Dopo aver impostato ciascun parametro, ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [Set] e [Sync] e quindi premere la manopola di controllo.
 - Premendo [Set], l'impostazione viene completata ma per poterla utilizzare sarà necessario sincronizzarla con il trasmettitore, oppure impostare la stessa frequenza di riserva manualmente sul trasmettitore.
 - Premendo [Sync], viene mostrata la schermata di standby relativa alla funzione IR SYNC. Fare riferimento a "Utilizzo di IR SYNC" (p. 14) per i passi successivi della procedura.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Impostazione dell'indicatore di livello AF nella schermata principale

È possibile scegliere se visualizzare l'indicatore di livello AF [Receiver (RX)] o [Transmitter (TX)] nella schermata principale.

- L'impostazione predefinita è [RX].
1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
 2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [AF METER] e quindi premere la manopola di controllo.
 3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [RX] e [TX] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione della luminosità del display

L'impostazione predefinita è [High].

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [BRIGHTNESS] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [High] e [Low] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del livello di accesso utente

Imposta il livello di accesso per l'utente.

- L'impostazione predefinita è [Free Tuning].
1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
 2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [ACCESS] e quindi premere la manopola di controllo.
 3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [Free Tuning] e [Group Only] e quindi premere la manopola di controllo.

Free Tuning	Nessuna limitazione
Group Only	La selezione della frequenza è consentita solo dal gruppo.

- L'impostazione è così completata.

Ripristino

Ripristina sul ricevitore le impostazioni originali di fabbrica.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [RESET] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [Yes] e quindi premere la manopola di controllo.
4. Dopo la schermata di conferma, ruotare nuovamente la manopola di controllo per selezionare [Yes] e quindi premerla.
 - Il ripristino viene avviato.

Verifica della versione del ricevitore

Mostra le informazioni sul prodotto, come ad esempio la versione del ricevitore.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [UTILITIES] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo e selezionare [VERSION].

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Impostazione della rete

Collegando il ricevitore a un PC, è possibile utilizzare la app dedicata per il monitoraggio o il controllo tramite computer.

Impostazione del numero di ID per il ricevitore

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [DEVICE ID] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, selezionare l'ID del dispositivo e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del numero di IP

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [IP SETTING] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Selezionare la voce che si desidera impostare e premere la manopola di controllo.

IP Mode	Permette di impostare la modalità di ottenimento degli indirizzi IP. [Auto]: Gli indirizzi IP vengono assegnati automaticamente. [Static]: Permette di impostare IP statici (fissi).
IP Address*	Permette di specificare gli indirizzi IP statici.
Subnet Mask*	Permette di impostare la subnet mask (maschera di sottorete).
Gateway*	Permette di impostare il gateway.

*Disponibile solo quando [IP Mode] è impostato su [Static].

4. Impostare ciascuna voce.

Impostazione del comando a distanza

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [REMOTE CTRL] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Selezionare la voce che si desidera impostare e premere la manopola di controllo.

Port	Permette di impostare il numero della porta IP.
Notification	Permette di ricevere notifiche dal ricevitore.
LVL Notify*	Permette di specificare se includere i livelli AF ed RF nelle notifiche dal ricevitore durante il controllo a distanza.
Multicast IP*	Permette di impostare l'indirizzo per il multicast.
Multicast Port*	Permette di impostare il numero di porta per il multicast.

*Disponibile solo quando [Notification] è impostato su [ON].

4. Impostare ciascuna voce.

Impostazione del messaggio di log

Imposta lo stato di trasmissione dei messaggi di log al server Syslog.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [SYSLOG] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [ON] e [OFF] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

• Syslog è uno standard per la trasmissione dei messaggi di log mediante le reti IP. Viene utilizzato per amministrare sistemi di computer e per motivi di sicurezza.

Impostazione del rilevamento automatico da parte dell'applicazione

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [DISCOVERY] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Ruotare la manopola di controllo, scegliere un'opzione tra [ON] e [OFF] e quindi premere la manopola di controllo.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione di NTP

Imposta l'NTP (Network Time Protocol).

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [NTP] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Selezionare la voce che si desidera impostare e premere la manopola di controllo.

NTP	Permette di abilitare o meno l'NTP (Network Time Protocol).
Server adrs*	Permette di impostare l'indirizzo del server NTP.
Port*	Permette di impostare il numero della porta NTP.
Time Zone*	Permette di impostare la differenza di fuso orario rispetto all'UTC (Tempo Coordinato Universale).
DST*	Attiva/disattiva l'ora legale.
DST Start Date*	Permette di impostare la data iniziale per l'ora legale.
DST Start Time*	Permette di impostare l'orario iniziale per l'ora legale.
DST End Date*	Permette di impostare la data finale per l'ora legale.
DST End Time*	Permette di impostare l'orario finale per l'ora legale.

*Disponibile solo quando [NTP] è impostato su [ON].

4. Impostare ciascuna voce.

Impostazione di ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Impostazione dell'indirizzo MAC

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [NETWORK] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo e selezionare [MAC ADDRESS].

Utilizzo dello strumento di test

Utilizzo della funzione Walk test

La funzione Walk test registra il livello RF ricevuto per 90 secondi.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [TOOLS] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [WALK TEST] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Selezionare [START] e premere la manopola di controllo.
 - Il Walk test ha inizio.

Impostazione della modalità di monitoraggio

Questa modalità consente il monitoraggio solo attraverso le cuffie. (L'audio delle uscite OUT e DANTE OUT vien escluso).

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [TOOLS] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [MONITOR MODE] e quindi premere la manopola di controllo.
 - La modalità di monitoraggio è così impostata.

Impostazioni DANTE

Questi parametri sono validi esclusivamente per il modello ATW-R5220DAN.

Visualizzazione del nome del dispositivo e dell'etichetta di canale

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [DANTE] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo e selezionare [INFO].

Impostazione dell'IP del protocollo DANTE

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [DANTE] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo, selezionare [IP SETTING] e quindi premere la manopola di controllo.
3. Selezionare la voce che si desidera impostare e premere la manopola di controllo.

IP Mode	Permette di impostare la modalità di ottenimento degli indirizzi IP. [Auto]: Gli indirizzi IP vengono assegnati automaticamente. [Static]: Permette di impostare IP statici (fissi).
IP Address*	Permette di specificare gli indirizzi IP statici.
Subnet Mask*	Permette di impostare la subnet mask (maschera di sottorete).
Gateway*	Permette di impostare il gateway.

*Disponibile solo quando [IP Mode] è impostato su [Static].

4. Impostare ciascuna voce.

Impostazione dell'indirizzo MAC

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [DANTE] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo e selezionare [MAC ADDRESS].

Verifica della versione DANTE

Questa funzione mostra le informazioni sul prodotto, come ad esempio la versione di DANTE.

1. Dalla schermata menu, ruotare la manopola di controllo, selezionare [DANTE] e quindi premere la manopola di controllo.
2. Ruotare la manopola di controllo e selezionare [VERSION].

Impostazione di ATW-T5201/ATW-T5202

Elenco dei parametri

FREQUENCY	MANUAL	Imposta la frequenza di trasmissione.
	Gr/Ch	
NAME		Imposta il nome del canale.
GAIN		Imposta il guadagno d'ingresso del microfono.
SENSITIVITY*		Regola il guadagno d'ingresso del microfono tra 0 e +10 dB.
RF POWER		Imposta l'uscita del segnale trasmesso.
HPF		Imposta l'HPF (Filtro Passa-alti).
LOCK		Imposta il blocco.
TOOLS	Fn BUTTON	Imposta la funzione per il corrispondente pulsante.
	TEST TONE	Emette un segnale di test dal trasmettitore.
UTILITIES	BATTERY	Imposta il tipo di batterie da utilizzare.
	LED	Specifica se l'indicatore debba essere sempre acceso o spento.
	ACCESS	Imposta il livello di accesso per l'utente.
	RESET	Ripristina sul trasmettitore le impostazioni di fabbrica originali.
	VERSION	Mostra la versione del trasmettitore.

* Solo ATW-T5201

Impostazione per gruppo/canale

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [FREQUENCY] e quindi premere il pulsante SET.

FREQUENCY
000.000 MHz

2. Dopo aver selezionato [Gr/Ch], premere il pulsante SET.

FREQUENCY
Gr/Ch

3. Premere il pulsante UP/DOWN per impostare il gruppo. Dopo aver completato l'impostazione, premere il pulsante SET.
4. Premere il pulsante UP/DOWN per impostare il canale. Dopo aver completato l'impostazione, premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del nome del canale (trasmettitore)

È possibile immettere i seguenti caratteri:

- Il numero massimo di caratteri inseribili è 8.

Alfabetici (lettere in maiuscolo)	Numerici
Simboli (., +, -, #, &, punto)	Spazio

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [NAME], e quindi premere il pulsante SET.

NAME

2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare il carattere desiderato e premere il pulsante SET.
 - Il carattere viene inserito e il cursore si sposta sul successivo.
3. Ripetere il passaggio 2 della procedura per inserire i restanti caratteri.
 - Se non si desidera specificare tutti e 8 i caratteri, premere il pulsante UP/DOWN, selezionare [End] e quindi premere il pulsante SET.
4. Dopo aver immesso l'ottavo carattere, premere il pulsante SET.
 - Viene visualizzato [End].
5. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione della frequenza di trasmissione

Impostazione manuale

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [FREQUENCY] e quindi premere il pulsante SET.

FREQUENCY
000.000 MHz

2. Dopo aver selezionato [MANUAL], premere il pulsante SET.

FREQUENCY
MANUAL

3. Premere il pulsante UP/DOWN per impostare le prime tre cifre. Dopo aver completato l'impostazione, premere il pulsante SET.
4. Premere il pulsante UP/DOWN per impostare le ultime 3 cifre. Dopo aver completato l'impostazione, premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione di ATW-T5201/ATW-T5202

Impostazione del guadagno d'ingresso del microfono

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [GAIN], e quindi premere il pulsante SET.

GAIN
0dB

2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare il livello di guadagno desiderato.
 - Il livello cambia di +/-2 dB a ogni pressione del pulsante UP/DOWN.
 - Può essere impostato con un intervallo compreso tra -10 e +20 dB.
3. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Regolazione del guadagno d'ingresso del microfono

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [SENSITIVITY], e quindi premere il pulsante SET.

SENSITIVITY
0dB

2. Premere il pulsante UP/DOWN per scegliere una delle opzioni tra [0dB] e [+10dB].
3. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione dell'uscita RF

La frequenza di trasmissione RF selezionabile può dipendere dal paese o l'area geografica di appartenenza.

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [RF POWER], quindi premere il pulsante SET.

RF POWER
High:50mW

2. Premere il pulsante UP/DOWN e selezionare una delle opzioni tra [High:50mW], [Mid:10mW], [Low:2mW] e [Off].
3. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del filtro HPF (Filtro Passa-alti)

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN e selezionare [HPF], quindi premere il pulsante SET.

HPF
Off

2. Premere il pulsante UP/DOWN per scegliere una delle opzioni tra [On] e [Off].
3. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del blocco

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [LOCK], quindi premere il pulsante SET.

LOCK
Unlock

2. Premere il pulsante UP/DOWN e scegliere una delle opzioni tra [Lock] e [Unlock].

Lock	Blocca i pulsanti del trasmettitore
Unlock	Sblocca i pulsanti del trasmettitore

3. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione di ATW-T5201/ATW-T5202

Impostazione della funzione

Impostazione del pulsante funzione

È possibile predeterminare l'operazione da eseguire alla pressione del pulsante Funzione

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [TOOLS], e quindi premere il pulsante SET.

TOOLS

2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [Fn BUTTON], quindi premere il pulsante SET.

Fn BUTTON
Disable

3. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare la funzione che si desidera impostare.

Disable	Nessuna funzione.
Mute	Pone in mute il trasmettitore.
MuteOnLock	Pone in mute il trasmettitore (anche coi pulsanti bloccati).
Bkup Freq	Seleziona la frequenza di riserva. (Se già selezionata, imposta frequenza, gruppo e canale).
RF Off	Disattiva l'uscita RF.

4. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Emissione di un segnale di test dal trasmettitore

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [TOOLS], e quindi premere il pulsante SET.

TOOLS

2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [TEST TONE], quindi premere il pulsante SET.

TEST TONE
Off

3. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [On], quindi premere il pulsante SET.
 - Al posto dell'ingresso microfonico, viene emesso un segnale di prova a 440 Hz.
 - In questo caso, l'ingresso del microfono è posto in mute.

Impostazione delle funzioni di sistema

Impostazione del tipo di batteria

Imposta il tipo di batterie da utilizzare.

- L'impostazione predefinita è [Alkaline].

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [UTILITIES], quindi premere il pulsante SET.

UTILITIES

2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [BATTERY], quindi premere il pulsante SET.

BATTERY
Alkaline

3. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare il tipo di batteria che si desidera utilizzare.

Alkaline	Da selezionare quando si desidera usare batterie alcaline.
NiMH	Da selezionare quando si desidera usare batterie ibride al nichel-metallo idruro.

4. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

- Impostando il tipo di batteria errato, l'indicatore non sarà in grado di mostrare correttamente il livello di carica. Impostare sempre il parametro in base al tipo di batteria che si intende utilizzare effettivamente.

Impostazione di ATW-T5201/ATW-T5202

Impostazione dell'indicatore

È possibile impostare l'indicatore a LED su acceso [On] o spento [Off].

- L'impostazione predefinita è [On].

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [UTILITIES], quindi premere il pulsante SET.



2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [LED], quindi premere il pulsante SET.



3. Premere il pulsante UP/DOWN per scegliere una delle opzioni tra [On] e [Off].
4. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Impostazione del livello di accesso utente

Imposta il livello di accesso per l'utente.

- L'impostazione predefinita è [Free].

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [UTILITIES], quindi premere il pulsante SET.



2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [ACCESS], quindi premere il pulsante SET.



3. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare una delle opzioni tra [Free] e [Group].

Free	Nessuna limitazione.
Group	La selezione della frequenza è consentita solo dal gruppo.

4. Premere il pulsante SET.
 - L'impostazione è così completata.

Ripristino

Ripristina sul trasmettitore le impostazioni di fabbrica originali.

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [UTILITIES], quindi premere il pulsante SET.



2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [RESET], quindi premere il pulsante SET.



3. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [Yes].
4. Nella successiva schermata di conferma, premere nuovamente il pulsante UP/DOWN per selezionare [Yes].
5. Premere il pulsante SET.
 - Il ripristino viene avviato.

Visualizzazione delle informazioni del trasmettitore

Questa funzione permette di visualizzare la versione firmware del trasmettitore.

1. Dalla schermata menu, premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [UTILITIES], quindi premere il pulsante SET.

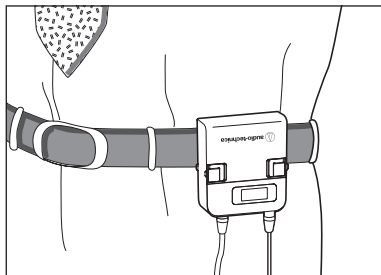


2. Premere il pulsante UP/DOWN per selezionare [VERSION], quindi premere il pulsante SET.
 - Viene mostrata la versione.

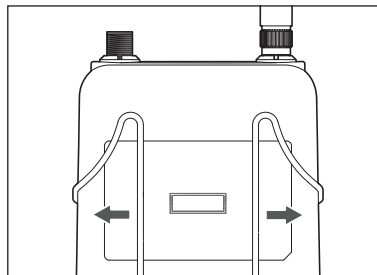


Come attaccare il trasmettitore (ATW-T5201)

L'unità trasmittente ATW-T5201 è dotata di un fermaglio che può essere utilizzato per attaccare il trasmettitore alla cintura, ecc.



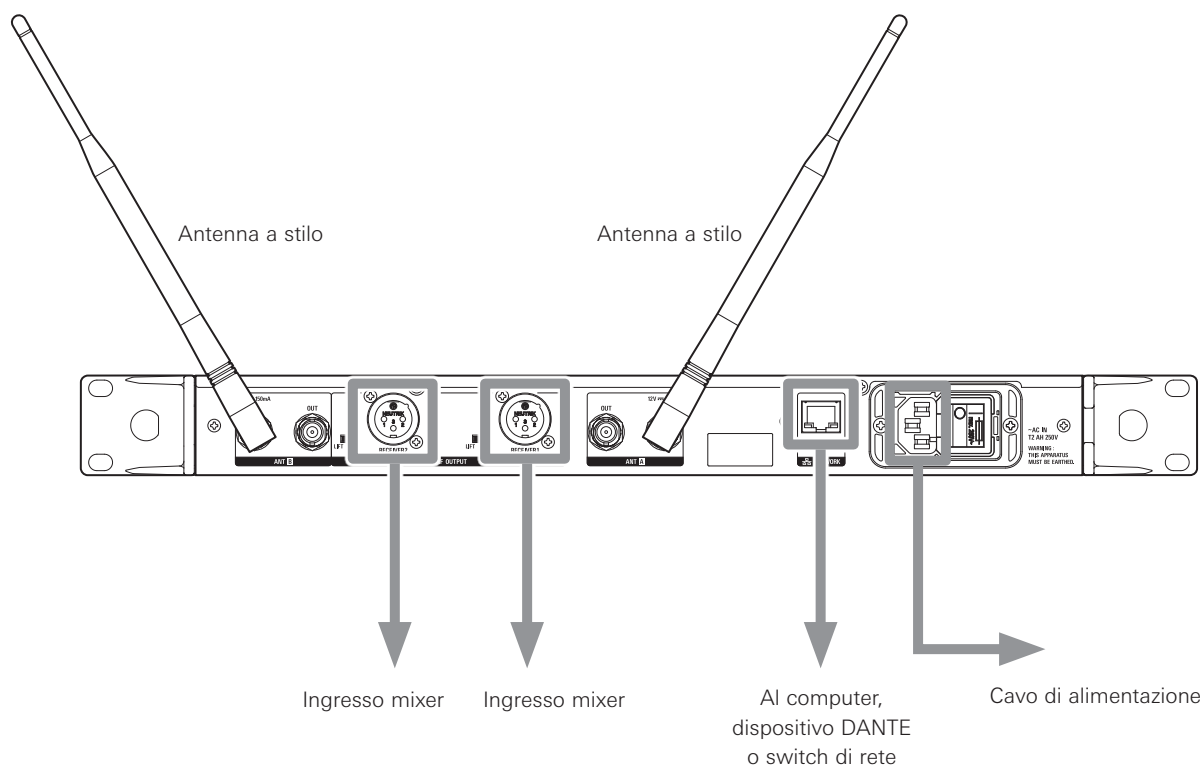
È possibile invertire la direzione del connettore di ingresso attaccando il fermaglio nella direzione opposta.



Tirare con decisione entrambi i lati del fermaglio verso l'esterno per rimuoverlo dal trasmettitore.

Collegamenti di base

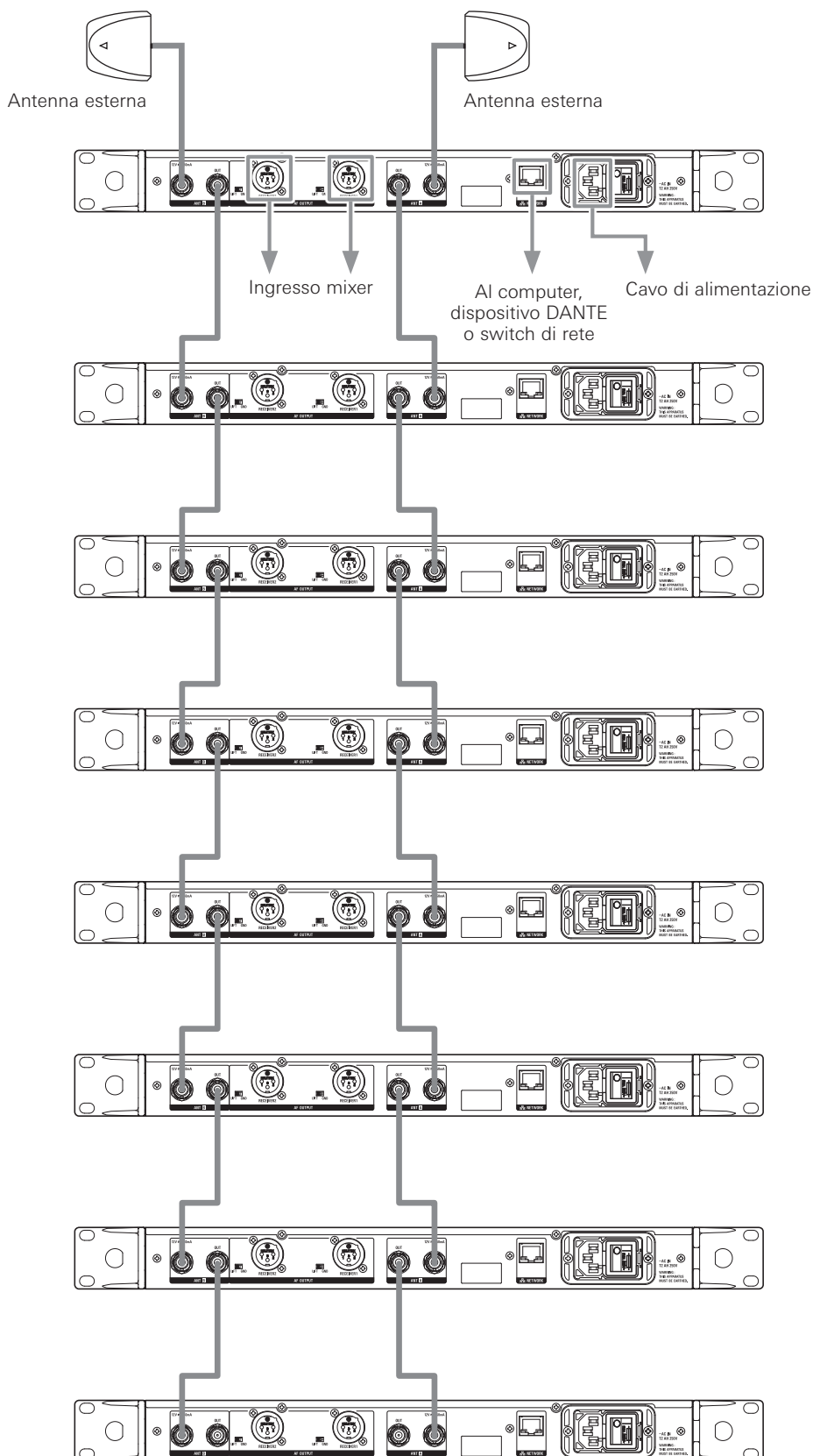
Di seguito viene illustrato un collegamento che impiega un ricevitore.



Collegamenti di base (configurazione a cascata)

Utilizzando il jack di uscita antenna è possibile collegare a cascata altri 7 ricevitori (per un totale di 8), senza dover usare uno splitter per antenne.

- Nella configurazione a cascata, collegare le antenne a stilo incluse o esterne ai jack ingressi antenna principali dell'unità, e collegare poi a cascata le altre unità sfruttando i cavi BNC.

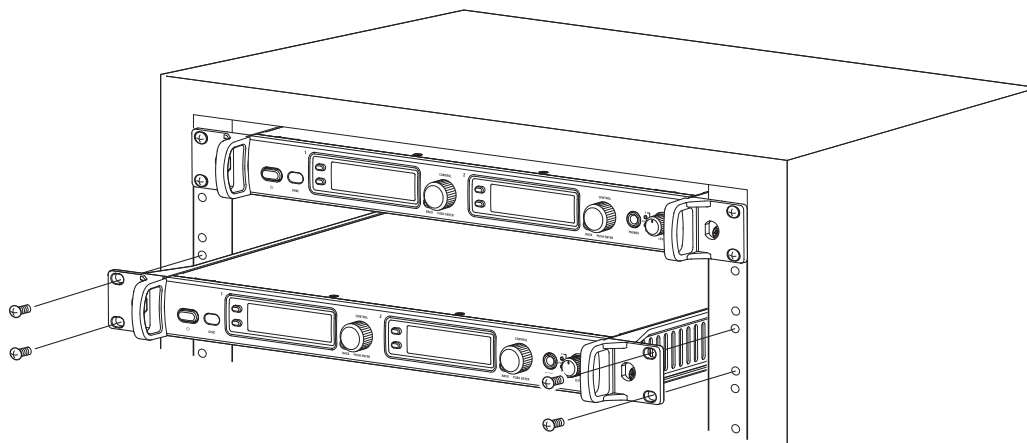


Suggerimenti per una ricezione stabile

Un basso segnale RF può essere il risultato di ostacoli tra le antenne del ricevitore e del trasmettitore. In questi casi, spostare le antenne per migliorare la ricezione. Se gli spazi sono limitati, utilizzare un'antenna esterna (venduta separatamente).

Installazione del ricevitore in rack

- Le viti per l'installazione del ricevitore in rack non sono incluse.
- Per evitare il surriscaldamento all'interno del rack, è possibile utilizzare un sistema di ventilazione.
- Nell'installazione del prodotto in rack, assicurarsi che la temperatura interna del rack non superi i 45°C. Temperature superiori possono influire negativamente sui componenti del prodotto e causare guasti.
- Assicurare almeno 10 mm di spazio tra il prodotto e altri dispositivi, o per i lati superiore e laterali del rack.
- Non collocare alcun oggetto sul retro dell'apparato per garantire sempre la miglior ventilazione possibile.
- I requisiti tecnici del rack sono i seguenti:
 - Rack standard da 19 pollici
 - Rack montabile in 1U
 - Rack con mensola sulla quale appoggiare il prodotto, oppure con guide a scorrimento che ne permettano il supporto



Risoluzione dei problemi

ATW-R5220/ATW-R5220DAN

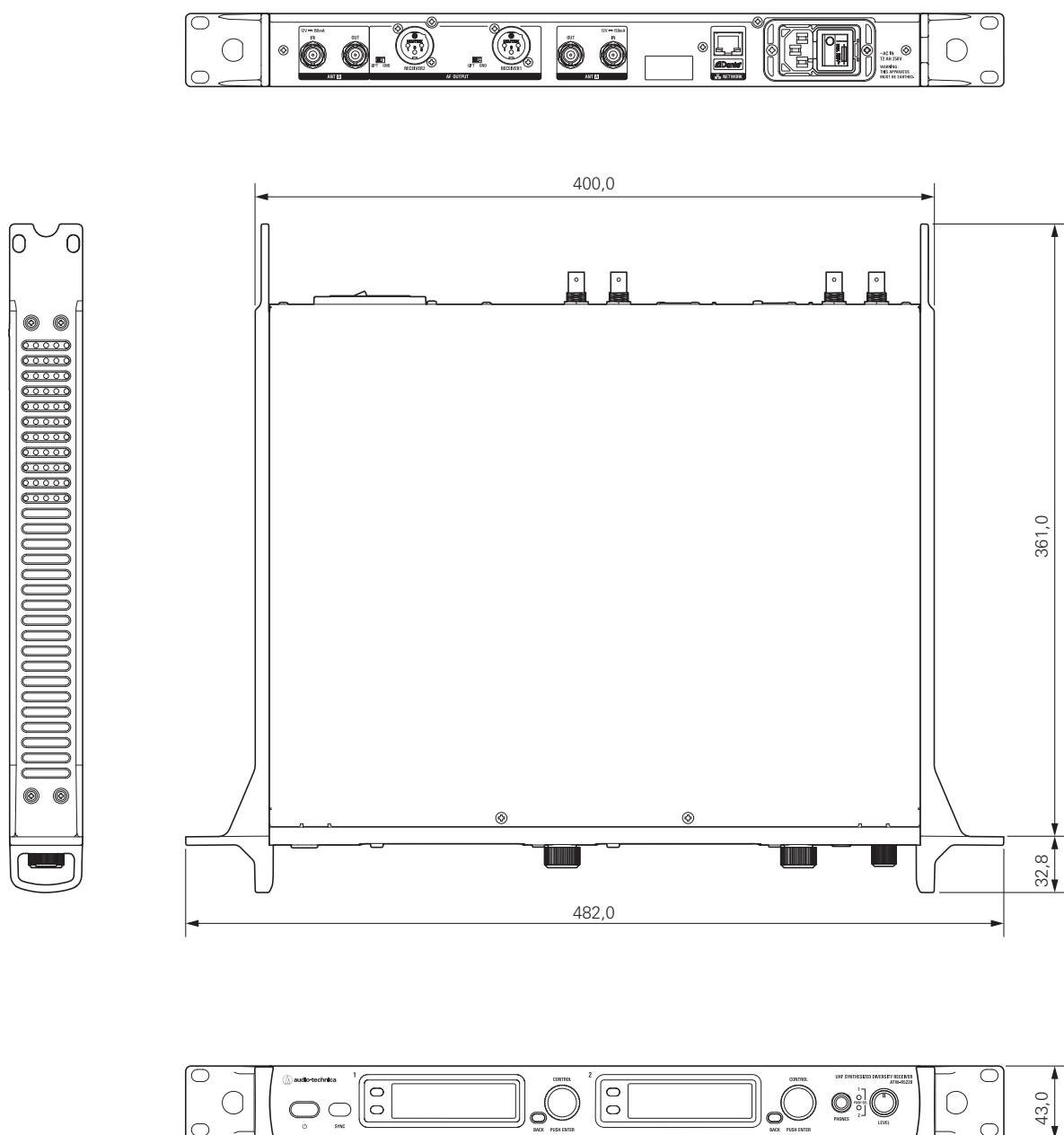
Sintomo	Cause e contromisure	Pagina di riferimento
L'unità non si accende.	Verificare che il cavo di alimentazione sia stato collegato correttamente.	-
Non si sente la voce. Il livello di uscita della voce è troppo basso.	Verificare che i canali del trasmettitore/ricevitore siano corretti.	p. 16, p. 23
	Verificare che il pulsante di alimentazione del trasmettitore/ricevitore non sia spento.	p. 14
	Verificare di aver collegato correttamente le antenne.	-
	Verificare che tutti i componenti, come ad esempio il mixer, siano stati correttamente connessi al ricevitore.	-
	Verificare che l'uscita audio non sia impostata al livello minimo.	p. 17
	Verificare che il livello di uscita audio dei componenti connessi (come ad esempio il mixer) non sia al minimo.	-
Il suono è distorto.	Verificare che il livello di uscita audio non sia troppo alto.	p. 17
	Verificare che il volume degli altri componenti connessi non sia troppo alto.	-
Si sente un rumore indesiderato.	Verificare che in prossimità del ricevitore non siano presenti sorgenti di disturbo, come ad esempio lampade fluorescenti o componenti elettrici.	-
	Verificare che ciascun trasmettitore stia utilizzando una frequenza differente.	-
	Verificare di aver collegato correttamente il terminale di uscita del ricevitore.	p. 27
	Verificare che il ricevitore non sia collegato alla presa di corrente usata anche da altri apparati rumorosi.	-
	Verificare che nelle vicinanze non ci sia un altro sistema wireless che sfrutta la stessa banda di frequenza. Regolare il livello di squelch.	p. 18

ATW-T5201/ATW-T5202

Sintomo	Cause e contromisure	Pagina di riferimento
L'unità non si accende.	Verificare di aver inserito le batterie.	-
	Verificare che le batterie non siano esaurite.	-
	Verificare che le batterie siano state inserite rispettando la polarità.	p. 9
Non si sente la voce. Il livello di uscita della voce è troppo basso.	Verificare che i canali del trasmettitore/ricevitore siano corretti.	p. 16, p. 23
	Verificare che l'interruttore di alimentazione non sia spento.	p. 14
	Verificare che l'alimentazione RF non sia disattivata.	p. 24
	Verificare di non aver posto in mute il trasmettitore.	p. 25
	Verificare che l'uscita del trasmettitore non sia troppo bassa.	p. 24
	Verificare che il microfono o il cavo della chitarra non si siano scollegati (solo per il modello ATW-T5201).	-
	Verificare che il volume di uscita dello strumento musicale, (come per esempio la chitarra), non sia al minimo.	-
	Verificare di aver connesso correttamente la capsula del microfono (solo per il modello ATW-T5202).	p. 10
Il suono è distorto.	Verificare di non aver alzato troppo il guadagno del trasmettitore.	p. 24
Si sente un rumore indesiderato.	Verificare che in prossimità del trasmettitore non siano presenti sorgenti di disturbo, come ad esempio lampade fluorescenti, a LED o componenti elettrici.	-
	Verificare che ciascun trasmettitore stia utilizzando una frequenza differente.	-
	Verificare che le impostazioni di uscita del trasmettitore non siano troppo alte.	p. 24

Dimensioni

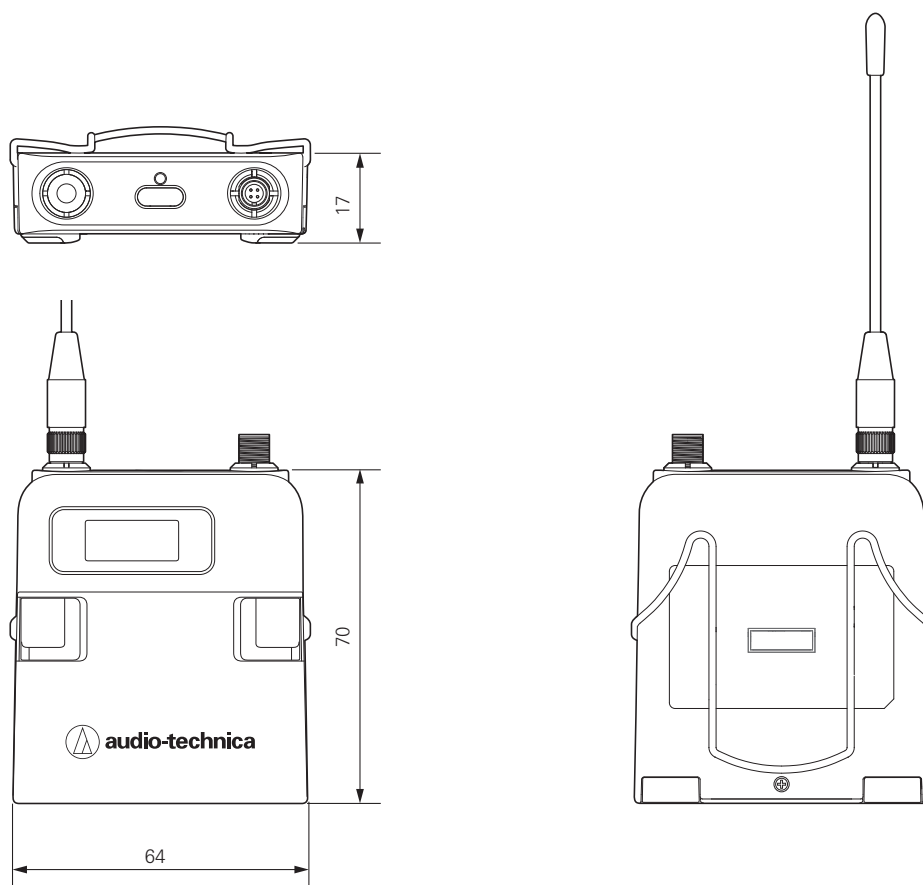
ATW-R5220/ATW-R5220DAN



(Unità di misura: mm)

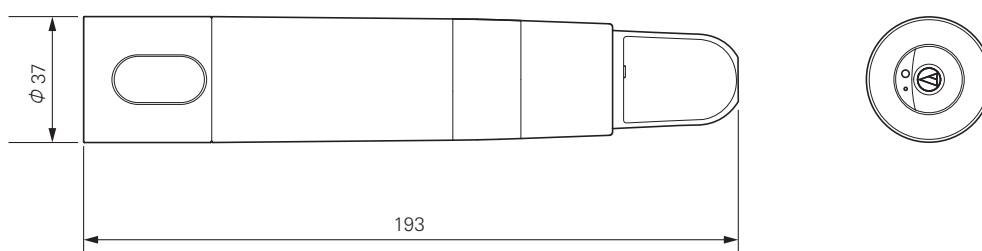
Dimensioni

ATW-T5201



(Unità di misura: mm)

ATW-T5202



(Unità di misura: mm)

Specifiche tecniche

Specifiche tecniche generali del sistema

Frequenze operative* ¹	Intervallo di frequenze	Numero di frequenze
ATW-R5220/ATW-R5220DAN		
Banda DG1:	Da 470,125 a 699,875 MHz	9.191
Banda DF1:	Da 470,125 a 607,875 MHz, da 657,100 a 662,900 MHz	5,511+233
ATW-T5201/ATW-T5202		
Banda DE1:	Da 470,125 a 590,000 MHz	4.796
Banda EG1:	Da 580,000 a 699,875 MHz	4.796
Banda FE2:	Da 580,000 a 607,875 MHz, da 657,100 a 662,900 MHz	1,116+223
Scatto minimo di frequenza	25 kHz	
Modalità di modulazione	FM	
Deviazione massima	ATW-T5201: ±40 kHz (THD: 10%) ATW-T5202: ±40 kHz (THD: 10%)	
Range dinamico	ATW-T5201 Ingresso Mic: 120 dB o maggiore (pesato A), tipico ATW-T5201 Ingresso strum.: 107 dB o maggiore (pesato A), tipico ATW-T5202: 116 dB o maggiore (pesato A), tipico	
Distorsione armonica totale	1,0% o minore (a 1 kHz, deviazione ±17,5 kHz)	
Distanza di funzionamento* ²	100 m	
Risposta in frequenza* ³	ATW-T5201: Da 23 a 16.300 Hz ATW-T5202: Da 33 a 16.300 Hz	

*¹ Si noti che, a causa di normative locali, in alcuni paesi o aree geografiche potrebbero non essere disponibili certe bande di frequenza, o tali bande potrebbero essere soggette a una riduzione dello spettro o della potenza.

*² All'aperto senza interferenze.

*³ Dipende dalle caratteristiche del microfono collegato.

ATW-R5220/ATW-R5220DAN

Sistema di ricezione	True diversity
Reiezione immagine	80 dB nominale
Sensibilità RF	18 dBuV a 60 dBA rapporto S/N (terminazione 50 Ohm)
Livello massimo di uscita	XLR, bilanciata, +18 dBV
Jack uscita cuffie	6,3 mm TRS Stereo
Potenza di uscita jack cuffie	180 mW, tipica
Ingresso antenna	Tipo BNC, 50 Ohm
Alimentazione antenna	12 V CC, 150 mA (combinata)
Alimentazione	Da 100 a 240 V CA (50/60 Hz)
Intervallo operativo di temperature	Da -5 °C a +45 °C
Dimensioni	482,0 mm x 361,0 mm x 43,0 mm (L x P x A)
Peso (senza accessori)	Circa 4,8 kg
Accessori inclusi	Antenna flessibile UHF x 2; cavo di alimentazione, gambe x 4

Specifiche tecniche

ATW-T5201

Potenza di uscita RF ^{*1}	High: 50 mW, Mid: 10 mW, Low: 2 mW (selezionabile), a 50 Ohm	
Emissioni spurie	In osservanza delle leggi federali e nazionali	
Connettore ingresso	Connettore a quattro poli con blocco	
	Polo 1: GND (TERRA)	Polo 2: INGRESSO STRUM
	Polo 3: INGRESSO MIC	Polo 4: BIAS CC +10 V
Passa-alti (Roll-off basse freq.)	80 Hz, 12 dB/ottava	
Batterie	Due AA da 1,5 V non incluse	
Intervallo operativo di temperature	Da -5 °C a +45 °C	
Autonomia delle batterie	High: 7 ore ^{*2} , Mid: 9 ore ^{*2} , Low: 10,5 ore ^{*2} (alcaline)	
Dimensioni	64 mm x 70 mm x 17 mm (L x P x A)	
Peso (senza batterie)	Circa 92 g	
Accessori inclusi	Custodia per il trasporto (AT-BG3)	

*1 Può dipendere dal paese o l'area geografica di appartenenza.

*2 Dipende dal tipo di batteria, e dalle condizioni ambientali e di utilizzo.

ATW-T5202

Potenza di uscita RF ^{*1}	High: 50 mW, Mid: 10 mW, Low: 2 mW (selezionabile), a 50 Ohm	
Emissioni spurie	In osservanza delle leggi federali e nazionali	
Capsula microfono	Filettatura standard industriale intercambiabile	
Passa-alti (Roll-off basse freq.)	80 Hz, 6 dB/ottava	
Batterie	Due AA da 1,5 V non incluse	
Intervallo operativo di temperature	Da -5 °C a +40 °C	
Autonomia delle batterie	High: 6,5 ore ^{*2} , Mid: 8 ore ^{*2} , Low: 9,5 ore ^{*2} (alcaline)	
Dimensioni	ATW-T5202 (senza capsula): Lunghezza 193 mm, diametro max 37 mm	
	ATW-T5202/C510: Lunghezza 265 mm, diametro max 54 mm	
	ATW-T5202/C710: Lunghezza 271 mm, diametro max 50 mm	
Peso (senza batterie)	ATW-T3202 (senza capsula): 200 g	
	ATW-T5202/C510: 330 g	
	ATW-T5202/C710: 314 g	
Accessori inclusi	Reggi microfono da asta AT8456a Quiet-Flex™ (adattatore filettato da 5/8"-27 maschio a 3/8"-16 femmina), Custodia per il trasporto (AT-BG3)	

*1 Può dipendere dal paese o l'area geografica di appartenenza.

*2 Dipende dal tipo di batteria, e dalle condizioni ambientali e di utilizzo.

Per assicurare il miglioramento del prodotto, le specifiche tecniche sono soggette a variazioni senza ulteriore preavviso.

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

www.audio-technica.com

©2018 Audio-Technica Corporation

Global Support Contact: www.at-globalsupport.com

232417000-05-01 ver.1 2018.10.15